

TOSHIBA



DVD ВИДЕОПЛЕЕР **SD-1850SA** **SD-1850SH**

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Введение 2

Подключение 18

Простое воспроизведение 26

Дополнительные возможности воспроизведения 34

Настройка функций 48

Прочее 58



ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ



Знак молнии в равностороннем треугольнике указывает на присутствие внутри устройства неизолированных частей, которые находятся под “опасным напряжением” внутри корпуса изделия могут привести к поражению электрическим током.



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике говорит о в инструкции содержится важная информация по эксплуатации и обслуживанию данного устройства.

ВНИМАНИЕ: **ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ПОЖАРА НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННОЕ УСТРОЙСТВО ВОЗДЕЙСТВИЮ ВЛАГИ ИЛИ ДОЖДЕВОЙ ВОДЫ. ВНУТРИ НАХОДЯТСЯ ЭЛЕМЕНТЫ, КОТОРЫЕ НАХОДЯТСЯ ПОД ВЫСОКИМ НАПРЯЖЕНИЕМ. НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КОРПУС. ВСЕ РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ ДОЛЖНЫ ПРОИЗВОДИТЬСЯ ТОЛЬКО СПЕЦИАЛИСТАМИ ЦЕНТРА ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.**

ОСТОРОЖНО: В данном DVD-проигрывателе использована лазерная система. В целях обеспечения надлежащего использования данного оборудования рекомендуем вам внимательно прочитать настоящее руководство и сохранить его на случай необходимости в будущем. При необходимости проведения ремонтных работ обращайтесь в авторизованный сервисный центр (читайте далее об обслуживании данного устройства).

Использование настроек и эксплуатация данного устройства выше допустимых пределов может привести к опасному радиоактивному облучению.

Во избежание непосредственного воздействия лазерного луча не следует открывать корпус устройства. При открытом корпусе и снятых фиксаторах возможно присутствие видимого и невидимого лазерного излучения.

ИЗБЕГАЙТЕ ПРЯМОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ ЛАЗЕРНОГО ЛУЧА НА ГЛАЗА.



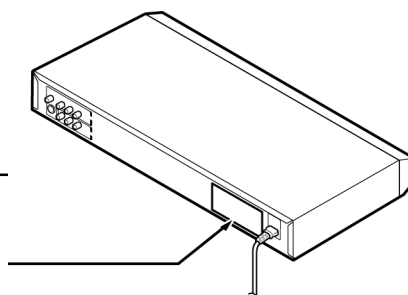
Внизу в пустых полях запишите номер модели и серийный номер, которые вы можете найти на задней панели DVD-проигрывателя.

Номер модели _____

Серийный номер _____

ВНИМАНИЕ:
ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ
НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КОРПУС. ВСЕ РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ
ДОЛЖНЫ ПРОИЗВОДИТЬСЯ СПЕЦИАЛИСТАМИ
СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА.

TOSHIBA CORPORATION



ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ: ПРОЧИТАЙТЕ И В ДАЛЬНЕЙШЕМ РУКОВОДСТВУЙТЕСЬ, ПОЖАЛУЙСТА, УКАЗАНИЯМИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯМИ, ПРИВЕДЕННЫМИ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ И РАЗМЕЩЕННЫМИ НА КОРПУСЕ УСТРОЙСТВА. СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО НА БУДУЩЕЕ.

Данное устройство было спроектировано и произведено с учетом всех норм по обеспечению безопасности пользователя. Некорректное обращение с устройством может стать причиной возгорания или поражения электрическим током. Данное устройство оснащено специальной системой, которая призвана защитить вас при условии соблюдения всех инструкций по установке, эксплуатации и использованию. Данное устройство выполнено с использованием транзисторов, и ни один из составляющих компонентов не подлежит обслуживанию пользователем.

НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КОРПУС, ТАК КАК ТЕМ САМЫМ ВЫ ПОДВЕРГАЕТЕ СЕБЯ ОПАСНОСТИ ПОРАЖЕНИЯ. ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ПРОВЕДЕНИЯ РЕМОНТНЫХ РАБОТ ОБРАЩАЙТЕСЬ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР.

1. Прочитайте данное руководство.
2. Сохраните данное руководство.
3. Примите во внимание все предупреждения.
4. Следуйте инструкциям.
5. Не используйте данное устройство вблизи с водой.
6. Для ухода используйте только сухую ткань.

-
7. Не загромождайте вентиляционные отверстия. Производите установку в соответствии с инструкцией фирмы-производителя.
8. Не устанавливайте данное устройство вблизи с такими источниками тепла, как: радиаторы, печи или прочие устройства (в том числе и усилители), которые выделяют тепло.
9. Будьте осторожны в обращении с сетевым шнуром. Не наступайте на него, не зажимайте его, в особенности рядом с вилкой, розеткой или в области подключения к устройству.
10. Используйте только те дополнительные устройства и аксессуары, которые одобрены фирмой-производителем.
11. Для установки вы можете использовать только те подставки, тележки, стойки, кронштейны или тумбы, которые одобрены фирмой-производителем. Будьте предельно осторожны при перемещении тележки с установленной на нее DVD-проигрывателем, чтобы избежать травм в случае падения.



ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

12. Выключите вилку из розетки во время грозы или если вы не пользуетесь устройством в течение длительного периода времени.
13. При необходимости ремонта обратитесь в сервисный центр. Обслуживание требуется в случае повреждения устройства вызванным какими-либо обстоятельствами, коими могут являться нарушение целостности сетевого шнура или вилки, проливания жидкости, попадания внутрь устройства посторонних предметов, влаги или дождевой воды, некорректной работы или падения.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

14. При использовании наушников не следует злоупотреблять громкостью. Длительное использование наушников на повышенной громкости может повлечь нарушения слухового аппарата.
15. Не перегружайте розетки, удлинители или встроенные розетки, так как это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
16. Не допускайте попадания внутрь данного устройства жидкостей, не размещайте также на его поверхности никаких сосудов, наполненных жидкостью, таких как вазы.

17. Не допускайте защемления ваших пальцев в дисководе, когда он закрывается. В противном случае это может привести к тяжелым травмам.

18. Не размещайте на поверхности устройства никаких тяжелых предметов и не наступайте на него. Эти предметы могут упасть, что может стать причиной неблагоприятных последствий для вашего здоровья или неисправностей в работе устройства.

19. Не используйте треснувшие, деформированные или подвергавшиеся ремонту диски. Такие диски могут стать причиной неблагоприятных последствий для вашего здоровья или неисправностей в работе устройства.

Меры предосторожности

Замечания по обращению с DVD-проигрывателем

- Картонная упаковка и другие упаковочные материалы, которые используются для поставки DVD-проигрывателя, могут быть использованы повторно.
- Не используйте легковоспламеняющихся препаратов, таких как средство от насекомых вблизи с DVD-проигрывателем. Не допускайте контакта резиновых и пластмассовых предметов с DVD-проигрывателем в течение длительного времени.
- Верхняя и задняя панель могут нагреться, если DVD-проигрыватель используется непрерывно в течение длительного периода времени. Случаи такого рода не относятся к ряду неисправностей.
- Если DVD-проигрыватель в течение долгого времени не используется, достаньте диск отключите питание.
- Если вы долгое время не пользуетесь DVD-проигрывателем, в будущем могут возникнуть проблемы с его работой. Время от времени включайте DVD-проигрыватель и пользуйтесь им.

Замечания по размещению

- DVD-проигрыватель следует размещать на ровной поверхности. Не ставьте его на шаткую и неустойчивую поверхность, как, например, качающийся столик или наклонную стойку. Диск, установленный в лотке, может сместиться и привести к неисправностям в работе проигрывателя.
- При размещении DVD-проигрывателя рядом с телевизором, радиоприемником или видеомagneтофоном на экране могут возникнуть помехи, а звук может быть искаженным. В таком случае установите DVD-проигрыватель на большем расстоянии от телевизора, радиоприемника или видеомagneтофона.

Замечания по уходу

Для ухода используйте мягкую, сухую ткань.

- При возникновении сильнозагрязненных участков смочите ткань слабоконцентрированным раствором чистящего средства, тщательно выжмите и протрите поверхность. Затем протрите поверхность сухой салфеткой. Не пользуйтесь такими химическими средствами, как растворители и бензин, так как их применение может стать причиной дефектов поверхности DVD-проигрывателя.
- Если вы используете для ухода ткань с химической пропиткой, руководствуйтесь инструкциями по ее применению.

Как достичь четкого изображения

DVD-проигрыватель является высокотехнологичным точным устройством. При загрязнении или износе деталей считывающего механизма и линз, качество изображения может ухудшиться. Для достижения четкого изображения рекомендуется регулярно проводить проверку и обслуживание (чистку или замену деталей) каждые 1000 часов использования в зависимости от среды, в которой эксплуатируется данное устройство. За более подробной информацией обращайтесь к ближайшему дилеру.

Образование конденсата

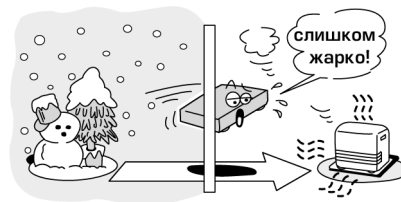
Образование конденсата ведет DVD-проигрывателю. Внимательно прочитайте, пожалуйста, эту главу.

Образование конденсата можно наблюдать, если в жаркий день налить в стакан холодной воды. На внешней стороне стакана появляются капельки. То же самое может произойти с линзами в дисковом, одной из наиболее важных деталей DVD-проигрывателя.



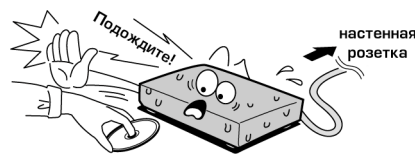
■ Образование конденсата происходит в следующих случаях:

- При перемещении DVD-проигрывателя из холодного в теплое помещение.
- При использовании DVD-проигрывателя в помещении, где вы только что включили отопление или там, где потоки воздуха от кондиционера попадают прямо на проигрыватель.
- При использовании проигрывателя в летнее время в помещении с высокой температурой воздуха и повышенной влажностью сразу после перемещения проигрывателя из помещения с кондиционированием.
- При использовании DVD-проигрывателя в области с повышенной влажностью.



■ Не используйте DVD-проигрыватель в местах, где возможно образование влаги.

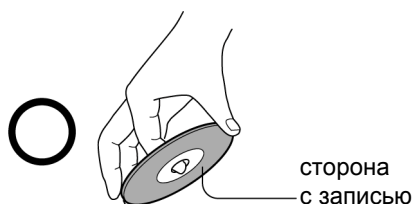
В противном случае это может привести к дефектам диска или внутренних деталей. Достаньте диск, включите вилку в розетку и оставьте DVD-проигрыватель в таком состоянии на два-три часа. Через некоторое время проигрыватель нагреется, и влага испарится. Не отключайте DVD-проигрыватель от розетки, и конденсация влаги будет редким явлением.



Замечания по дискам

Как обращаться с дисками

- Не прикасайтесь к поверхности диска.

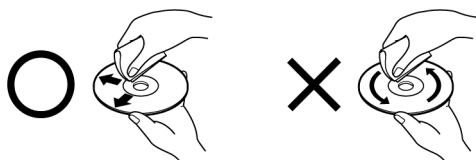


- Не приклеивайте на диск бумагу или пленку.



Как чистить диски

- Отпечатки пальцев и пыль неблагоприятно влияют на изображение и звук. Протрите диск в направлении от центра к краям. Всегда следите за чистотой диска.



- Если вы не можете протереть диск мягкой тканью, используйте слегка увлажненную мягкую салфетку, а затем удалите остатки влаги сухой тканью.
- Не используйте таких химических средств, как бензин, растворители, специальные чистящие средства или анистатические аэрозоли для виниловых пластинок. Их использование может повредить диск.

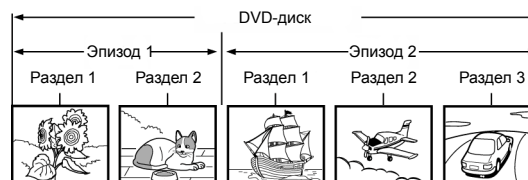
Условия хранения дисков

- Не храните диски в местах, подверженных непосредственному воздействию солнечного света или вблизи с источниками тепла.
- Не храните диски во влажных и пыльных местах, например, в ванной или рядом с увлажнителем воздуха.
- Храните диски в коробках в вертикальном положении. Не кладите диски в стопки и не оставляйте их без коробок, так как это может привести к их деформации.

Структура содержимого диска

Как правило, DVD-диски имеют два эпизода, которые в свою очередь состоят из нескольких разделов. Видео компакт-диски и музыкальные компакт-диски состоят из дорожек.

DVD-диск



VIDEO CD/аудио CD



Каждый эпизод, раздел или дорожка имеет свой номер, который называется соответственно “номером эпизода”, “номером раздела” или “номером дорожки”.

Несколько слов об авторском праве

Копирование, трансляция по радиовещательным или телевизионным каналам, показ, демонстрация для широкой аудитории и прокат материалов, защищенных авторским правом без разрешения преследуется по закону.

DVD-диски защищены от копирования и любые копии, произведенные с оригинала будут иметь помехи.

При разработке данного изделия была применена технология защиты авторского права, которая охраняется патентными формулами определенных патентов США и других прав на интеллектуальную собственность, принадлежащих компании Macrovision Corporation и прочих праволадельцев. Использование данной технологии по защите авторских прав должно быть всегда подтверждено компанией Macrovision Corporation и рассчитано на использование в домашних условиях или других условиях с ограниченными условиями для просмотра, кроме тех случаев, когда нет иных постановлений от компании Macromedia Corporaion. Инженерный анализ или демонтаж запрещены.

Замечания по дискам (продолжение)

Об этом руководстве

Настоящее руководство предоставляет основную информацию о DVD-проигрывателе. Некоторые DVD-видео диски рассчитаны только на просмотр в особых условиях или с ограниченными возможностями просмотра. Поэтому DVD-проигрыватель может не реагировать на некоторые команды. Такие случаи не относятся к разряду неисправностей. Внимательно прочитайте инструкцию, прилагаемую к диску.

В ходе воспроизведения на экране телевизора может появиться значок, который говорит о том, что то или иное действие не предусмотрено для DVD-проигрывателя или диска.

Сведения о региональных кодах

Данный DVD-проигрыватель обладает региональным кодом, который определяет зону его применения. Если вы приобрели диск, на котором указан код, отличный от кода DVD-проигрывателя, его воспроизведение будет невозможно. (В этом случае вы увидите соответствующее сообщение.) Региональный код вашего DVD-проигрывателя указан на задней панели и на картонной коробке.

Замечания по видеодискам

Данный DVD-проигрыватель поддерживает видеодиски с функцией PBC (версия 2.0). (PBC - сокращение от "Управление воспроизведением".) Вы можете по собственному желанию выбирать ход действия на экране в зависимости от типа диска.

- **Видеодиск без функции PBC (версия 1.1)**
Воспроизведение звука и видео происходит также, как и в случае с обычным аудио компакт-диском.
- **Видеодиск с функцией PBC (версия 2.0)**
Помимо функции воспроизведения видеодисков без функции PBC в данном DVD-проигрывателе имеется поддержка дисков с интерактивными программами, позволяющими пользователю осуществлять поиск по диску напрямую посредством меню на экране телевизора (меню воспроизведения). Некоторые из описанных в данном руководстве функций могут не поддерживаться дисками.

Типы дисков, поддерживаемых данным DVD-проигрывателем

Данный DVD-проигрыватель имеет поддержку следующих типов дисков.

	Метка диска	Содержимое	Размер диска	Максимальное время воспроизведения
DVD видео-диски		Аудио + видео (движущееся изображение)	12 см	Около 4 часов (односторонний диск) Около 8 часов (двухсторонний диск)
			8 см	Около 80 минут (двухсторонний диск) Около 160 минут (двухсторонний диск)
Видео компакт-диски		Аудио + видео (движущееся изображение)	12 см	Около 74 минут
			8 см	Около 20 минут
Аудио компакт-диски		Аудио	12 см	Около 74 минут
			8 см (сингл)	Около 20 минут
Имеется также поддержка следующих типов дисков: ●DVD-R формата DVD ●CD-R/CD-RW формата CD-DA Некоторые из вышеприведенных дисков могут быть несовместимы с данным DVD-проигрывателем.				


- Воспроизведение дисков, не перечисленных выше, недопустимо.
- Воспроизведение дисков DVD-RAM, нестандартных дисков и т. п., даже если они имеют маркировку, такую же, как и в таблице.
- Данный DVD-проигрыватель использует систему цветопередачи NTSC/PAL. Поэтому воспроизведение дисков, записанных в другом формате (SECAM и др.) невозможно.

Содержание

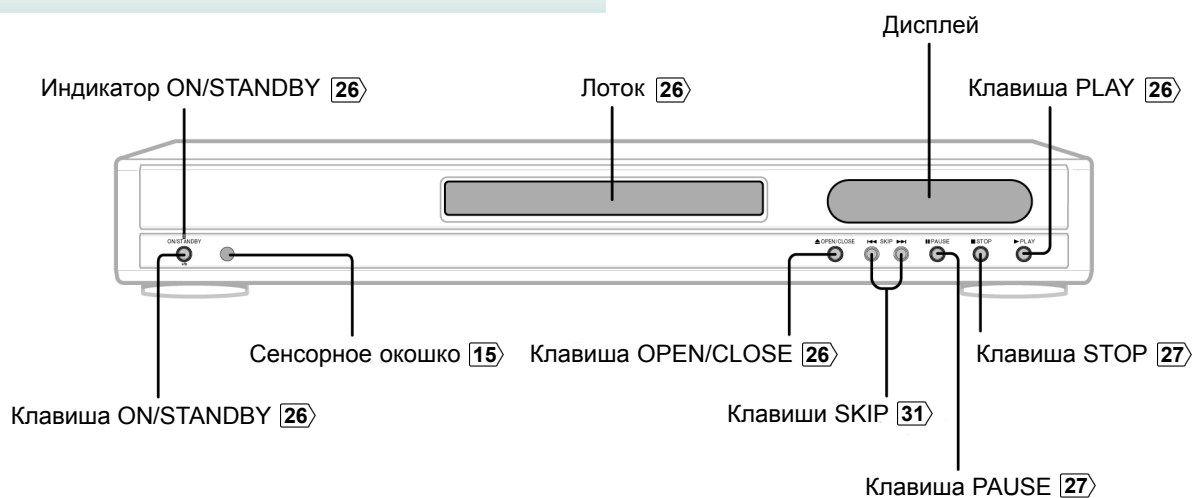
Введение		Повторное воспроизведение	35
ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ	2	Повторное воспроизведение эпизода, раздела или дорожки	35
ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ		Повторное воспроизведение определенного фрагмента.....	35
ПО БЕЗОПАСНОСТИ	4	Воспроизведение в заданном порядке	36
Дополнительные меры предосторожности	8	Создание последовательности воспроизведения эпизодов, разделов, дорожек	36
Замечания по дискам	9	Воспроизведение в произвольной последовательности	37
Сведения о региональных кодах	10	Воспроизведение разделов, глав или дорожек в произвольной последовательности	37
Содержание	11	Масштабирование изображения	38
Средства управления	12	Масштабирование изображения	38
Передняя панель	12	Выбор режима расширенных настроек изображения (Е.Р.М.)	39
Задняя панель.....	12	Выбор режима расширенных настроек изображения ...	39
Дисплей DVD-проигрывателя	13	Выбор режима расширенных настроек звука (Е.А.М.)	40
Пульт дистанционного управления	14	Выбор режима расширенных настроек звука.....	40
Установка батарей	15	Изменение угла установки камеры	41
использование пульта дистанционного управления	15	Изменение угла установки камеры	41
Подключение		Выбор субтитров	42
Подключение к телевизору	18	Выбор языка субтитров	42
Подключение к телевизору	18	Выбор языка	43
Подключение к музыкальному центру и телевизору через компонентный видеоразъем	19	Настройка аудиопараметров.....	43
Подключение внешних устройств	20	Управление с помощью экранного меню	44
Подключение к усилителю с декодером		Управление с помощью экранного меню	44
Dolby Digital	21	Настройка функций	
Подключение к усилителю с Dolby Pro Logic Surround	21	Индивидуальная настройка функций	48
Подключение к усилителю с декодером DTS.....	22	Порядок настройки.....	48
Подключение к усилителю с аудиodeкодером MPEG2	22	Подробные сведения по настройке	50
Подключение к усилителю с цифровым аудиовходом	23	Список языков	56
Основные функции воспроизведения		Прочее	
Воспроизведение диска	26	Прежде чем обращаться в службу технической поддержки	58
Основные функции воспроизведения.....	26	Технические характеристики	59
Воспроизведение с переменной скоростью	28		
Ускоренное			
воспроизведение вперед или назад	28		
Покадровое воспроизведение	28		
Замедленное			
воспроизведение.....	29		
Возобновление воспроизведения с прежнего места	29		
Поиск необходимого фрагмента	30		
Поиск раздела с использованием верхнего меню	30		
Выбор определенного участка при помощи клавиш с цифрами на пульте ДУ.....	31		
Выбор определенного раздела или дорожки	31		
Воспроизведение дисков в формате MP3	32		
Воспроизведение дисков в формате MP3.....	32		
Дополнительные возможности воспроизведения			
переход непосредственно к определенному фрагменту	34		
Ввод времени необходимого вам фрагмента.....	34		



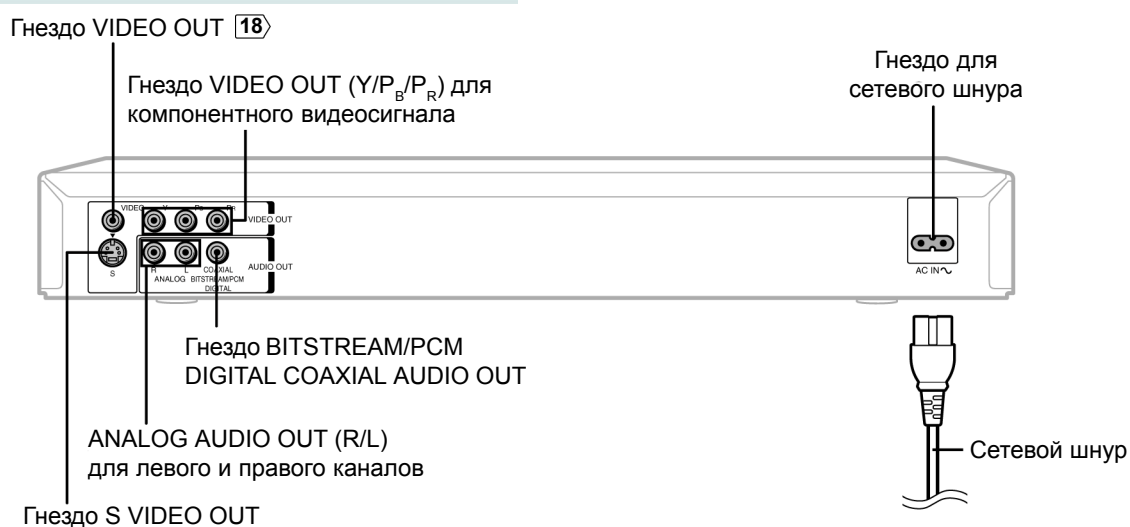
Обзор средств управления

Более подробные сведения приведены на странице в рамке .

Передняя панель

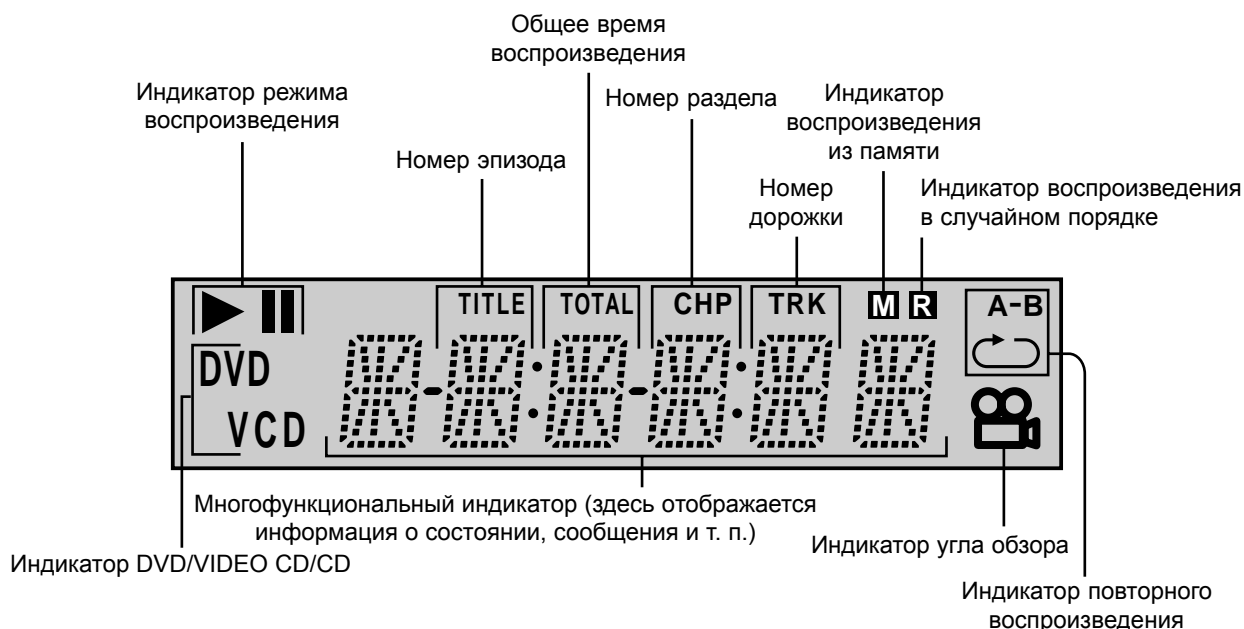
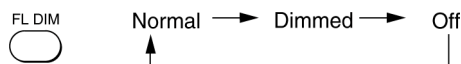


Задняя панель



Дисплей DVD-проигрывателя

■ Кнопка FL DIM на пульте дистанционного управления используется для переключения яркости дисплея.



■ Когда воспроизведение, на дисплее появляется индикатор времени, прошедшего с начала. Для отображения номера эпизода/раздела/дорожки нажмите клавишу FL SELECT. Для некоторые диски не поддерживают эту функцию.

В зависимости от типа диска отображается соответствующий индикатор.

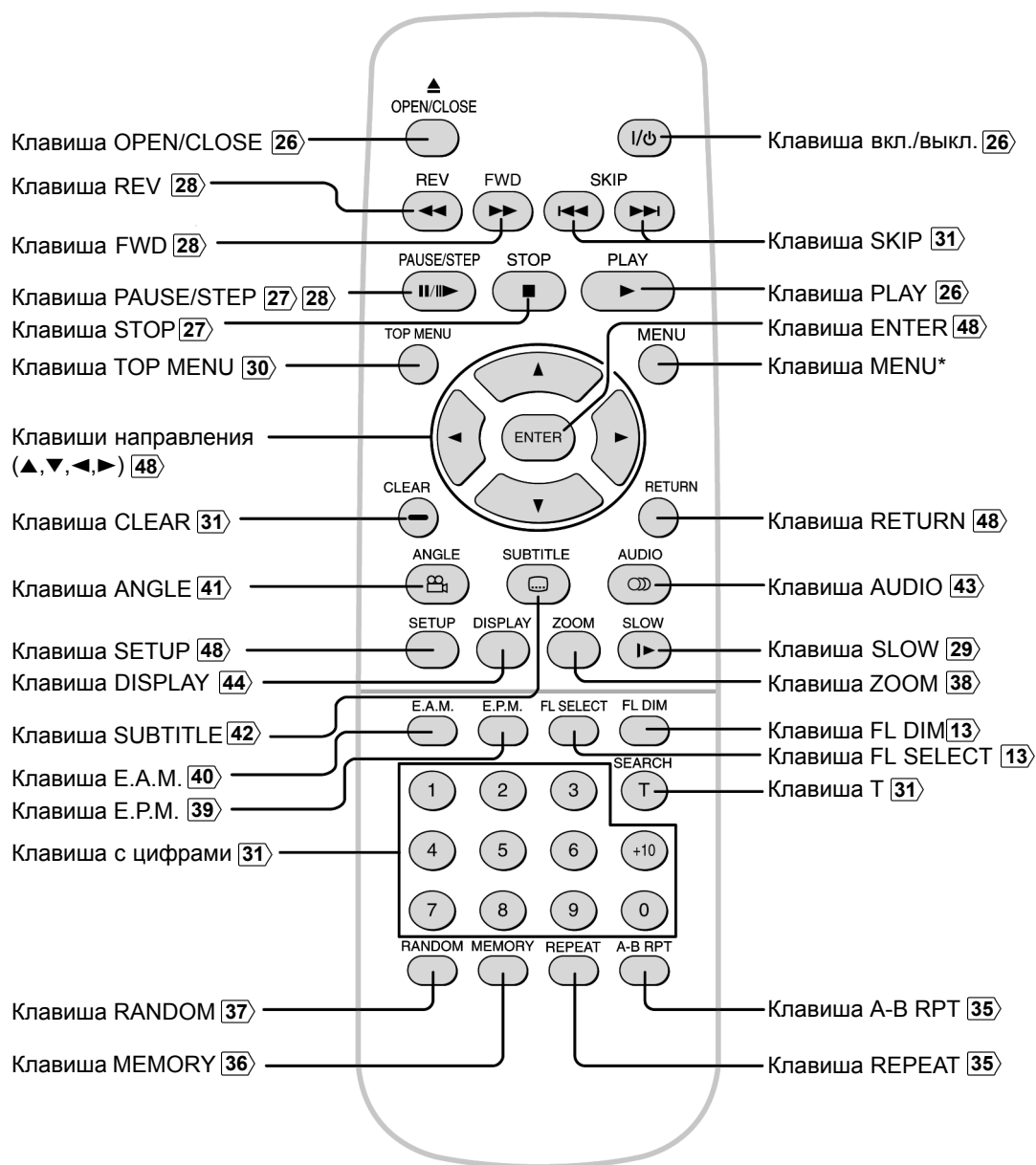
DVD-видеодиск	VIDEO CD	Аудио CD
<ul style="list-style-type: none"> В течение воспроизведения: 	<ul style="list-style-type: none"> В течение воспроизведения: 	<ul style="list-style-type: none"> В течение воспроизведения:
<p>Пример</p>	<p>Пример</p>	<p>Пример</p>
<p>Воспроизведение третьего раздела из второго эпизода</p> <p>При воспроизведении некоторых дисков дисплей может не показывать номеров разделов и истекшего времени.</p>	<p>Воспроизведение шестой дорожки</p> <p>При воспроизведении некоторых дисков дисплей может не показывать номеров дорожек и истекшего времени.</p>	<p>Воспроизведение шестой дорожки</p>



Обзор средств управления (продолжение)

Более подробные сведения приведены на странице в рамке

Пульт дистанционного управления



* Кнопка MENU

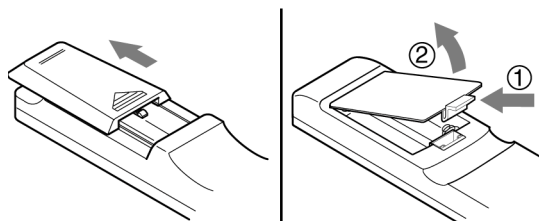
Эта кнопка используется для отображения меню, которое имеется на многих DVD-видеодисках. О том, как пользоваться меню, читайте в главе "Поиск раздела с использованием верхнего меню". [30]

■ Пояснения к иллюстрациям по установке батарей

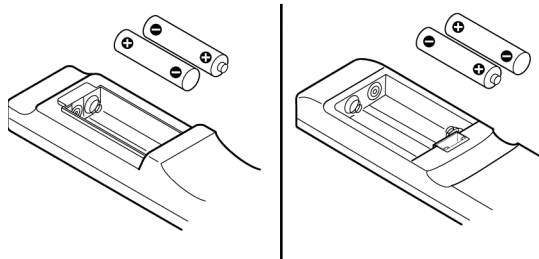
Пульты, которые входят в комплект поставки, рассчитаны на работу от двух типов батарей. (Использование того или иного типа батарей ни коим образом не сказывается на функциональных возможностях). Руководствуйтесь иллюстрациями, на которых изображен используемый вами пульт.

Установка батарей

1 Откройте крышку



2 Вставьте батареи (размера R6)



3 Закройте крышку

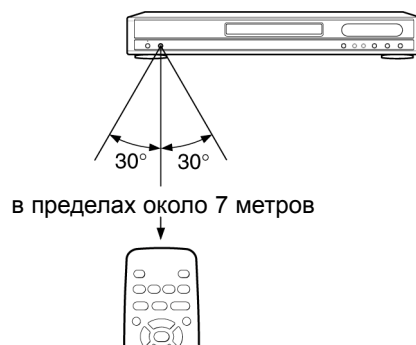
Замечания по батареям

Некорректное использование батарей может привести к их протечке и коррозии. О том, как правильно пользоваться пультом, читайте далее:

- При установке батарей соблюдайте полярность.
- Не заряжайте, не нагревайте, не открывайте и не замыкайте накоротко батареи. Не бросайте батареи в огонь.
- Не оставляйте разряженные или неисправные батареи в пульте.
- Не используйте одновременно батареи различных типов или новые батареи вместе со старыми.
- Во избежание неисправностей, вызванных коррозией, если вы не пользуетесь пультом в течение длительного периода времени, достаньте из него батареи.
- Если при работе с пультом наблюдаются сбои или при сокращении рабочего диапазона замените батареи на новые.
- При разгерметизации протрите отделение для батарей так, чтобы в нем не осталось жидкости, а затем установите новые батареи.

Использование пульта дистанционного управления

Нажимая клавиши на пульте ДУ, направляйте его на сенсорное окошко.



Расстояние: Около 7 м от сенсорного окошка.

Угол: Около 30° в любом направлении относительно сенсорного окошка.

* Не подвержайте пульт ДУ воздействию яркого света, например солнечных лучей или света от иллюминации. В противном случае пульт дистанционного управления может перестать действовать.

Замечания по работе с пультом

- Направляйте пульт на сенсорное окошко на передней панели DVD-проигрывателя.
- Не роняйте и не подвержайте пульт тряске.
- Не оставляйте пульт в местах с повышенной температурой или влажностью.
- Не проливайте воду и не оставляйте на пульте никаких влажных предметов.
- Не разбирайте корпус пульта.

Подключение

Прочитайте эту главу перед выполнением необходимых действий перед началом эксплуатации.

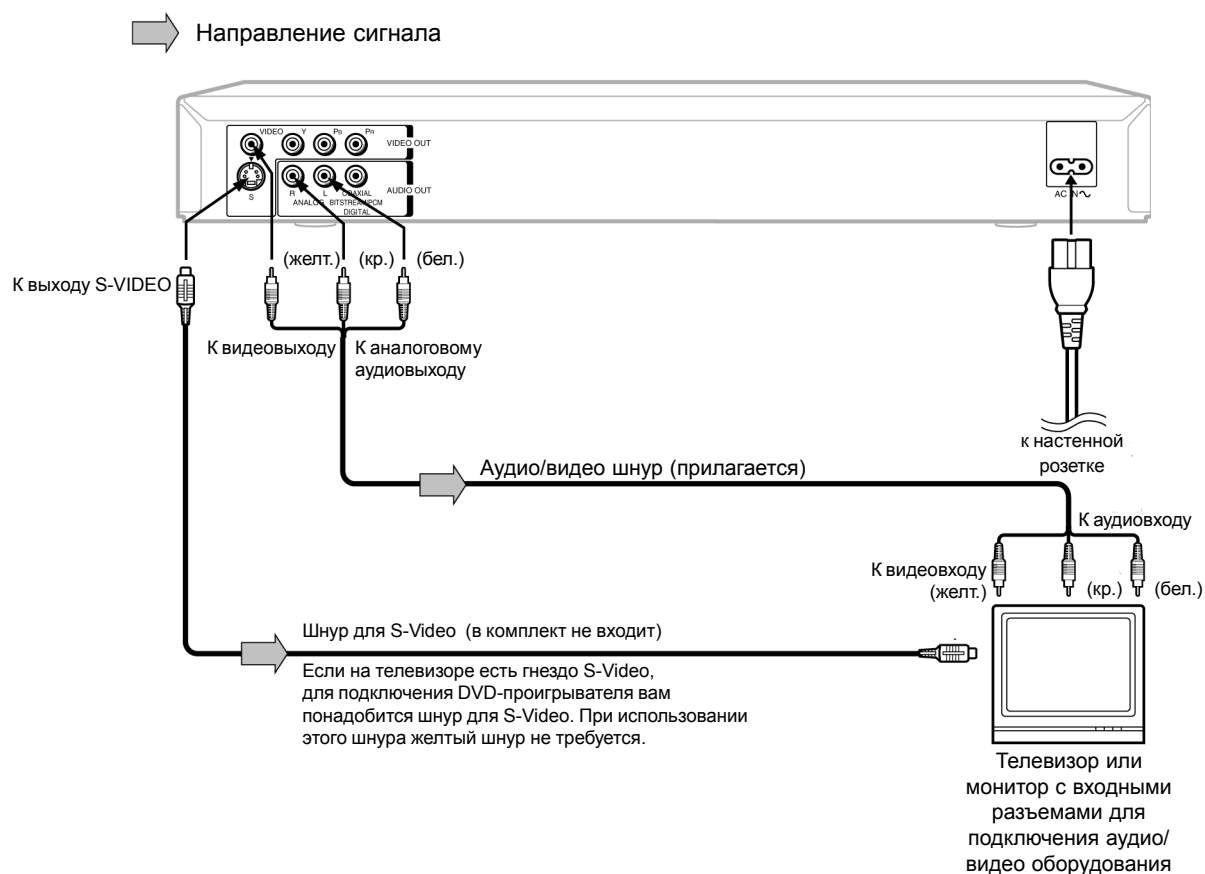
- Подключение к телевизору
- Подключение к музыкальному центру или телевизору с компонентным разъемом для видеосигнала
- Подключение к усилителю с декодером Dolby Digital
- Подключение к усилителю с декодером Dolby Pro Logic
- Подключение к усилителю с декодером DTS
- Подключение к усилителю с аудиodeкодером MPEG2
- Подключение к усилителю с разъемом для передачи цифрового аудиосигнала

Подключение к телевизору

Подключите DVD-проигрыватель к телевизору.

Более подробную информацию о воспроизведении звука вы можете найти на стр **43** .

Подключение к телевизору



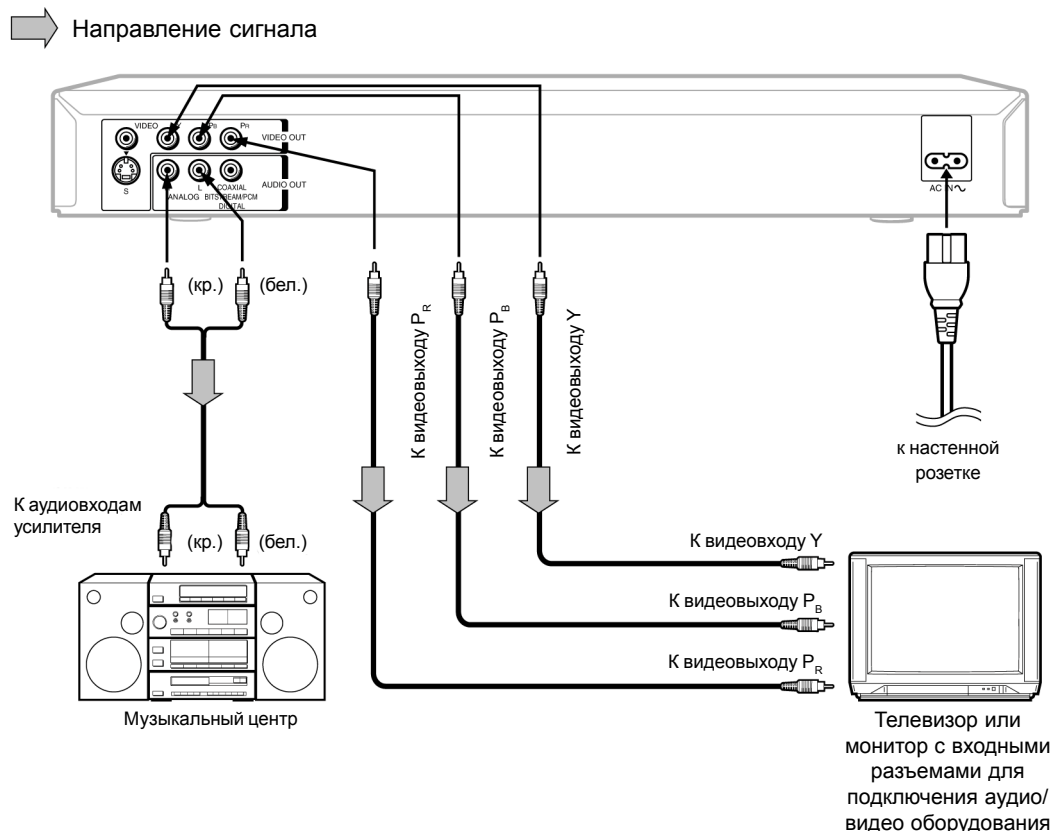
● Выполните следующие настройки

Индикация на экране	Выберите:	Страницы
"Audio Out Select" (выберите аудиовыход)	"Analog 2ch"	48 50

Примечания:

- Внимательно изучите руководство по телевизору, подключенному к DVD-проигрывателю.
- Перед подключением DVD-проигрывателя к телевизору не забудьте отключить их от сети.
- Если на вашем телевизоре только один аудиовход, для подключения левого и правого каналов DVD-проигрывателя используйте переходник (в комплект поставки не входит), а затем подключите его к телевизору.
- Подключите DVD-проигрыватель непосредственно к вашему телевизору. Если вы подключите телевизор к видеомagneтoфону, видеодвойке, видеоселектору, изображение может выходить с искажениями, так как некоторые DVD-диски защищены от копирования.

Подключение к музыкальному центру и телевизору через компонентный видеоразъем



Компонентные видеовыходы/входы

Некоторые телевизоры или мониторы имеют компонентные видеовыходы. Подключение к этим входам позволяет вам получить при воспроизведении изображение более высокого качества. Обозначения компонентных видеовыходов могут отличаться в зависимости от изготовителя телевизора (например, Y, R-Y, B-Y или Y, C_B , C_R).

У некоторых телевизоров или мониторов уровни цвета воспроизводимого изображения могут быть слегка понижены, или же возможно изменение оттенков. В таком случае отрегулируйте телевизор или монитор для получения оптимального изображения.

Примечание:

- Изучите также инструкцию по эксплуатации подключаемого оборудования.
- Если вы подключаете DVD-проигрыватель к другому оборудованию, не забудьте предварительно выключить все устройства от сети.
- Если вы ставите DVD-проигрыватель рядом с тюнером или радиоприемником, они могут служить источником помех.
- В этом случае расположите DVD-проигрыватель подальше от тюнера и радиоприемника.
- Звук на выходе DVD-проигрывателя имеет широкий динамический диапазон. Установите громкость приемника на умеренный уровень. В противном случае из-за высокой громкости это может привести к неисправностям колонок.
- Выключите усилитель прежде, чем подключать сетевой кабель DVD-проигрывателя или отсоединять его. Если вы оставите питание усилителя включенным, это может неблагоприятно сказаться на колонках.

- Выполните следующие настройки

Индикация на экране	Выберите:	Страницы
"Audio Out Select" (выберите аудиовыход)	"Analog 2ch"	48 50

Подключение внешних устройств

Для того, чтобы в полной мере оценить динамические характеристики звука, можно подключить к DVD-проигрывателю дополнительную аудиоаппаратуру.

- Перед подключением телевизора прочитайте главу “Подключение к телевизору” на стр. 18 19.
- Более подробно о воспроизведении звука вы можете прочитать на стр.
- В этом разделе используются следующие обозначения.

Примечание:

- Не подключайте к разъему BITSTREAM/PCM DVD-проигрывателя к входу AC-3 RF ресивера, поддерживающего формат Dolby Digital. Вход на аудио/видео ресивере предназначен для воспроизведения компакт-дисков и несовместим с разъемом BITSTREAM/PCM на DVD-проигрывателе.
- Для подключения к разъему BITSTREAM/PCM на DVD-проигрывателе используйте цифровой разъем (DIGITAL или COAXIAL) на ресивере или процессоре.
- Изучите также руководство по эксплуатации подключаемого оборудования.
- Перед подключением DVD-видеопроигрывателя к другому оборудованию отключите предварительно все устройства от сети.
- Звук на выходе DVD-проигрывателя имеет широкий динамический диапазон. Установите громкость приемника на умеренный уровень. В противном случае из-за высокой громкости это может привести к неисправностям колонок.
- Выключите усилитель, прежде чем подключать сетевой кабель DVD-проигрывателя или отсоединять его. Если вы оставите питание усилителя включенным, это может неблагоприятно сказаться на колонках.

Внимание

- Перед подключением (через разъем BITSTREAM/PCM) аудио/видео декодера, который не поддерживает Dolby Digital, Digital Theater Systems (DTS) или MPEG2, убедитесь в том, что в настройках для аудиовыхода (“Audio Out Select”) задан параметр “PCM” (стр. 18 19). В противном случае это может привести к неблагоприятным для вашего слуха последствиям.
- При воспроизведении дисков в формате DTS через устройство, подключенное к аналоговому аудиовыходу, (музыкальных компакт-дисков), уровень шумов может быть выше нормы. Во избежание неисправностей музыкального центра будьте предельно внимательны при подключении усилителя к аналоговому выходу на DVD-проигрывателе. Для воспроизведения материала в формате DTS Digital Surround™ подключите внешний 5.1-канальный декодер к разъему BITSTREAM/PCM на DVD-проигрывателе.

Подключение к усилителю с декодером Dolby Digital

Dolby Digital

Dolby Digital – это технология пространственного звука, используемая в кинотеатрах при показе самых современных фильмов. Сейчас эта разработка доступна для воссоздания реалистичного звука в домашних условиях. Это дает вам возможность смотреть фильмы, сопровождаемые звуком, максимально приближенным к реальности, и обладающим высокими динамическими характеристиками. Для этого вам нужно подключить DVD-проигрыватель к шестиканальному усилителю, имеющему декодер Dolby Digital или процессор Dolby Digital. Если усилитель оснащен декодером Dolby Pro Logic Surround, вы сможете оценить весь спектр возможностей Pro Logic при воспроизведении как фильмов на DVD, которые имеют 5.1 канальные звуковые дорожки Dolby Digital, так и фильмов с маркировкой Dolby Surround.



Данный DVD-проигрыватель произведен по лицензии компании Dolby Digital Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" и символ сдвоенной буквы "D" являются торговыми марками Dolby Laboratories. Данная технология не подлежит открытой публикации и является секретной. Авторские права. У 1992-1997 Dolby Laboratories. Все права защищены.

- Используйте диски, записанные в формате Dolby Digital.
- Выполните следующие настройки.

Индикация на экране	Выберите:	Страницы
"Audio Out Select" (выберите аудиовыход)	"Bitstream"	48 50
Формат записи	D	43

Подключение к усилителю с поддержкой Dolby Surround Pro Logic

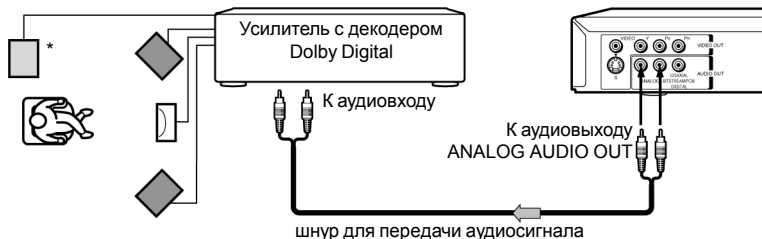
Dolby Surround Pro Logic

Для того чтобы оценить все преимущества звучания, максимально приближенного к реальности, с высокими динамическими характеристиками подключите усилитель и акустическую систему (правую и левую фронтальные колонки, центральную и две тыловые колонки, левую и правую).

Для усилителя с поддержкой Dolby Digital:

Подключение осуществляется также, как и в главе "Подключение к усилителю с декодером Dolby Digital". Настройте усилитель так, как это описано в сопутствующей инструкции - это позволит вам добиться лучших результатов при воспроизведении носителей, записанных в формате Dolby Surround Pro Logic.

Если усилитель не поддерживает Dolby Digital, руководствуйтесь следующей схемой.



- Выполните следующие настройки.

Индикация на экране	Выберите:	Страницы
"Audio Out Select" (выберите аудиовыход)	"Analog 2ch"	48 50

В данном случае вам обязательно нужно установить указать "Analog 2ch". Таким образом вы сможете прослушивать звук в формате Dolby Surround Pro Logic.

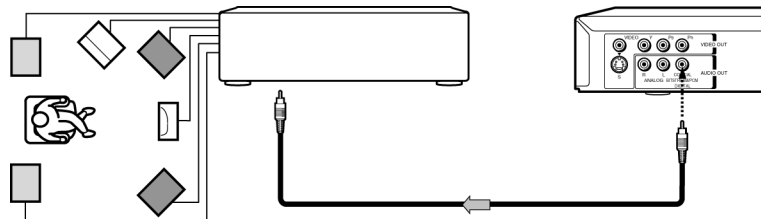
* Подключите одну или две тыловые колонки. Звук, выходящий через тыловые колонки будет монофоническим, если даже вы подключите обе колонки.

Подключение внешних устройств

Подключение к усилителю с декодером DTS

DTS

Технология DTS, получившая широкое применение в театрах, теперь доступна для прослушивания музыки на стандартных компакт-дисках или просмотра фильмов на DVD-дисках в домашних условиях.



“DTS” и “DTS Digital Out” являются торговыми марками корпорации Digital Theater Systems.

- Для воспроизведения используйте компакт-диски, записанные в формате DTS.
- Выполните следующие настройки.

Подключение к усилителю с декодером MPEG

Звук в формате MPEG2

Если вы хотите смотреть фильмы или живые концерты, сопровождаемые динамическим и реалистичным звучанием, подключите к DVD-проигрывателю усилитель, оснащенный процессором или декодером



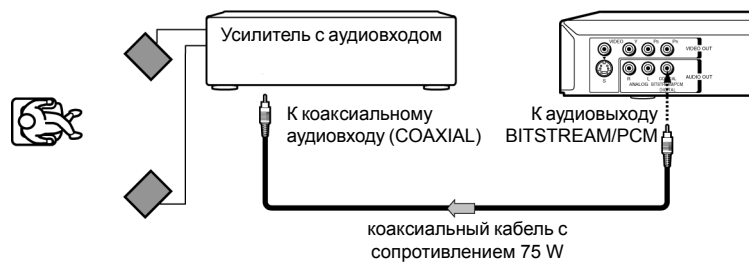
- Для воспроизведения используйте компакт-диски, записанные в формате MPEG2.
- Выполните следующие настройки.

Индикация на экране	Выберите:	Страницы
“Audio Out Select” (выберите аудиовыход)	“Bitstream”	48 50
Система записи	MPEG2	43

Подключение к усилителю с аудиовходом

Двухканальный цифровой стереозвук

В данной модели DVD-проигрывателя имеется возможность воспроизведения динамического стереозвука с распределением на два канала. Для этого вам требуется подключить усилитель с цифровым аудиовходом и акустическую систему (правый и левый тыловые колонки).



- Выполните следующие настройки

Индикация на экране	Выберите:	Страницы
"Audio Out Select" (выберите аудиовыход)	"PCM"	48 50

Основные функции воспроизведения

Основы эксплуатации

- Воспроизведение дисков
- Воспроизведение с переменной скоростью
- Выбор желаемого участка
- Воспроизведение дисков в формате MP3

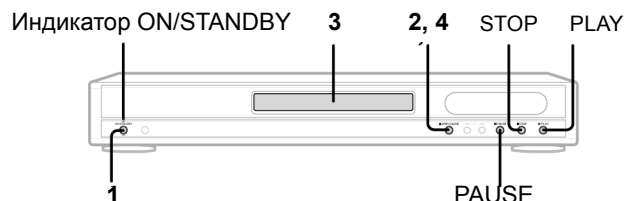


Воспроизведение дисков

В этой главе речь пойдет об основных функциях воспроизведения дисков

ВНИМАНИЕ

При закрывании лотка не дотрагивайтесь до него руками, иначе это может привести к тяжелым телесным повреждениям.



Основные функции воспроизведения

Подготовительный этап

- Если вы хотите смотреть диск, включите телевизор и выберите вход, к которому подключен DVD-проигрыватель.
- Если вы хотите слушать музыку, записанную на диске, включите музыкальный центр и выберите вход, к которому подключен DVD-проигрыватель.

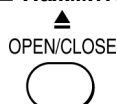
1 Нажмите клавишу питания ON/STANDBY.



DVD-проигрыватель готов к работе. Об этом говорит индикатор ON/STANDBY, который должен поменять цвет с красного (режим ожидания) на зеленый (рабочий режим).

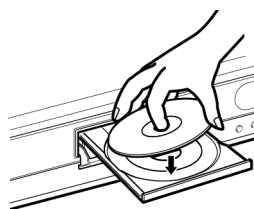
При первом включении появляется соответствующее сообщение. Нажмите клавишу ENTER и выполните необходимые настройки, а затем перейдите к пункту 2. [55](#)

2 Нажмите клавишу OPEN/CLOSE.



Открывается лоток.

3 Установите диск в лоток.



Немаркированной стороной вниз.

- Существует диски двух размеров. При установке диска в лоток разместите его так, чтобы его размер совпал с соответствующим углублением в лотке. Если диск выходит за пределы этого углубления, это может стать причиной его повреждения или неисправности в работе DVD-проигрывателя.
- Не используйте для воспроизведения диски, которые не подходят для данного DVD-проигрывателя.

4 Закройте лоток нажатием клавиши OPEN/CLOSE.



Начинается воспроизведение.

Если на диске предусмотрено меню, то оно появится в верхней части экрана. См. "Выбор эпизода в верхнем меню."

- Иногда для того, чтобы открыть меню необходимо нажать клавишу TOP MENU или MENU (в зависимости от конкретного DVD-диска).

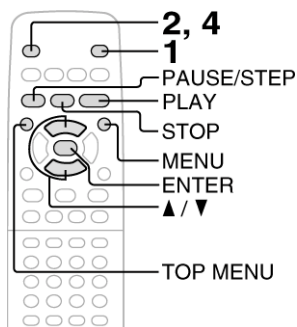
Примечание:

Если не достанете диск из дисковод, то в следующий раз воспроизведение начнется с того момента, на котором оно было остановлено в предыдущий раз.

■ Для того, чтобы начать воспроизведение в режиме останова. [29](#)

Нажмите клавишу PLAY.





■ Настройка качества изображения

Иногда при воспроизведении фильмов, записанных на DVD-дисках, на экране телевизора могут возникнуть помехи. Это связано с тем, что изображение с высоким разрешением содержит большой объем информации. Так как количество помех зависит телевизора, который вы используете совместно с DVD-проигрывателем, для воспроизведения DVD-видеодисков вам, возможно, придется убавить контрастность.

■ О DVD VCD CD

Значки DVD VCD CD на верхней панели показывают, для каких типов дисков действует функция, указанная под этими значками.

DVD: данная функция действует для DVD-видеодисков

VCD: данная функция действует для видео компакт-дисков.

CD: данная функция действует для аудио компакт-дисков.

■ Для того, чтобы приостановить воспроизведение (режим стоп-кадра)

Во время воспроизведения нажмите **PAUSE/STEP**.



Для продолжения воспроизведения нажмите клавишу **PLAY**.

- В режиме паузы звук приглушается.

■ Хранитель экрана

Если DVD-проигрыватель в течение длительного времени находится в режиме стоп-кадра, то вместо изображения автоматически появляется хранитель экрана. (если в настройках для "Screen Saver" ("Хранитель экрана") задано значение "ON" (включен) [53]). Для выключения хранителя экрана нажмите клавишу **PLAY**.

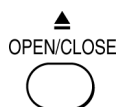
■ Для того, чтобы остановить воспроизведение

Нажмите **STOP**.

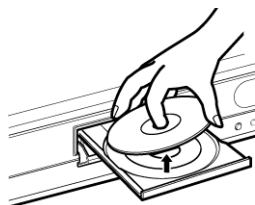


■ Для того, чтобы извлечь диск

Нажмите клавишу **OPEN/CLOSE**.



Диск можно извлекать только после того, как лоток откроется до конца. После того, как вы достанете диск, не забудьте закрыть лоток. Для этого нажмите клавишу **OPEN/CLOSE**.

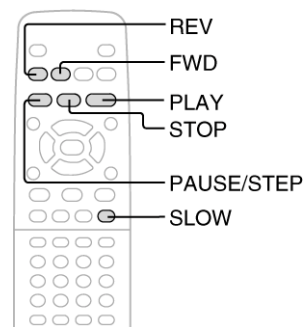


Примечания

- В течение воспроизведения не перемещайте DVD-проигрыватель, так как в противном случае это может привести к дефектам диска.
- Для открывания лотка используйте только клавишу **OPEN/CLOSE**. В противном случае это может привести к неисправностям в работе DVD-проигрывателя.
- Не нажимайте на переднюю часть лотка в то время, как он закрывается или открывается. В противном случае это может привести к неисправностям в работе DVD-проигрывателя.
- По окончании фильма или, как правило, на экране появляется меню. Если меню остается длительное время на экране, это может неблагоприятным образом сказаться на вашем телевизоре, что может выражаться в изменении оттенка меню. Во избежание подобных последствий всегда по окончании фильма нажимайте на клавишу **STOP**.

Воспроизведение с переменной скоростью

Вы можете переключать скорость воспроизведения дисков и начинать воспроизведение с того момента, на котором оно было прекращено ранее.



Ускоренное воспроизведение вперед и назад

В течение воспроизведения нажмите REV или FWD



FWD: ускоренное воспроизведение вперед
REV: ускоренное воспроизведение назад

При каждом нажатии клавиши REV или FWD скорость воспроизведения изменяется.

Для возобновления воспроизведения в нормальном режиме.

Нажмите клавишу **PLAY**.

Примечание

- Во время ускоренного воспроизведения в любом направлении субтитры не выходят на экран, а звук при этом приглушается. Но при воспроизведении аудио компакт-дисков звук остается.
- Скорость воспроизведения зависит от конкретного диска.

Покадровое воспроизведение

В то время, как DVD-проигрыватель находится в режиме стоп-кадра, нажмите клавишу PAUSE/STEP.



При каждом нажатии клавиши PAUSE/STEP воспроизведение продвигается на один кадр вперед.

■ **Для возобновления воспроизведения в стандартном режиме**

Нажмите **PLAY**.



Примечание

Во время покадрового воспроизведения звук приглушается.

Замедленное воспроизведение

При каждом нажатии клавиши SLOW изменяется скорость воспроизведения.



Для возобновления воспроизведения в стандартном режиме
Нажмите **PLAY**.

- Для возобновления воспроизведения в стандартном режиме
Нажмите **PLAY**.

Примечание

- Во время замедленного воспроизведения звук приглушается.
- Скорость воспроизведения зависит от конкретного диска.

Возобновление воспроизведения с прежнего места

- 1** Нажмите клавишу **STOP** там, где вы позднее хотите продолжить воспроизведение.



Участок, на котором воспроизведение было остановлено, остается в памяти DVD-проигрывателя.

- 2** Нажмите клавишу **PLAY**.



Воспроизведение начнется с того момента, где оно было ранее остановлено.

- Чтобы начать воспроизведение с самого начала, независимо от того, где оно было остановлено ранее.


- 1 Дважды нажмите клавишу **STOP**.




Участок, на котором было остановлено было ранее остановлено воспроизведение, удаляется из памяти.

- 2 Нажмите клавишу **PLAY**.



 Воспроизведение с начала текущего эпизода.

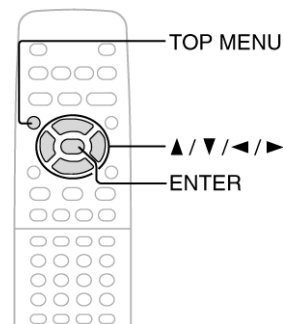
 Воспроизведение с начала текущего диска.

- Если вы хотите возвратиться к началу DVD-видеодиска, перед тем, как нажать клавишу **PLAY**, откройте и затем закройте лоток нажатием клавиши **OPEN/CLOSE**.

Примечание

- Воспроизведение не продолжается с момента, на котором оно было остановлено ранее, в следующих случаях:
 - После установки или снятия блокировки **[53]** на просмотр или после переключения языка меню **[51]**.
 - Если на видео компакт-диске предусмотрена функция контроля воспроизведения (PBC) **[55]** и использование этой функции разрешено на вашем DVD-проигрывателе (в настройках для функции "PBC" указан параметр ON (включено)).
 - После того, как вы открыли лоток.
- Участок, с которого продолжится воспроизведение, иногда зависит от самого диска.
- Выполненные вами в экранном меню настройки в тот момент, пока в памяти DVD-проигрывателя находится участок, с которого позднее начнется воспроизведение, могут вступить в силу только после удаления содержимого памяти.

Поиск необходимого фрагмента



Как правило, все диски разбиты на эпизоды, а эпизоды в свою очередь включают в себя несколько разделов. Данные на видео компакт-дисках и аудио компакт-дисках разбита на дорожки. Вы можете легко выбрать любой эпизод, раздел или дорожку.

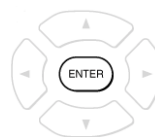


Выбор эпизода в верхнем меню

При каждом нажатии клавиши SLOW изменяется скорость воспроизведения.

Для возобновления воспроизведения в стандартном режиме
Нажмите **PLAY**.

3 Нажмите **ENTER**.

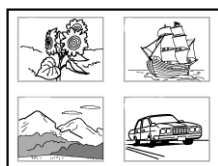


Воспроизведение начинается с первого раздела выбранного эпизода.

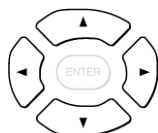
1 Нажмите клавишу **TOP MENU** там, где вы позднее хотите продолжить воспроизведение.



В верхней части экрана появляется меню.



2 Клавишами **◀▶/▲▼**.



Если каждый эпизод имеет свой номер, то для того, чтобы выбрать его, вы можете нажать соответствующую клавишу с цифрой на пульте ДУ.

Примечание:

- Приведенные инструкции описывают лишь основные способы работы с дисками, и в каждом конкретном случае, в зависимости от содержания диска, эти способы могут отличаться. При наличии иных указаний действуйте в соответствии с ними.
- Если в режиме воспроизведения перед вами на экране отображается верхнее меню, и вы, не выбрав никакого эпизода, нажмете клавишу TOP MENU, может произойти так, что воспроизведение продолжится с того момента, на котором была в первый раз нажата клавиша TOP MENU (это зависит от конкретного DVD-видеодиска).
- Этот способ выбора эпизода применим только к тем дискам, на которых предусмотрено верхнее меню.
- В некоторых инструкциях к дискам клавиша, которая отвечает за отображение верхнего меню, называется TITLE.



DVD VCD CD Выбор определенного участка при помощи клавиш с цифрами на пульте ДУ.

1 Нажмите клавишу T

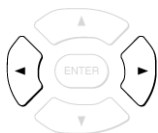
Если вы используете видео или аудио компакт-диск, то переходите непосредственно к пункту 3, минуя пункт 2. Введите номер требуемой дорожки с помощью клавиш с цифрами на пульте ДУ.

SEARCH
T

Например:

T 1 C 1 0 -:-:---

2 Клавишами ◀/▶ выберите необходимый фрагмент.

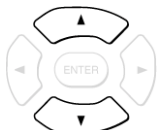


фрагмент.

Например: Когда вам нужно найти определенный раздел.

T 1 C 1 0 -:-:---

3 Клавишами ▲/▼ введите номер фрагмента.



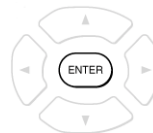
Вы можете ввести номер с помощью цифровых клавиш на пульте ДУ.

Например, для того, чтобы ввести номер 25...

2 → 5 или +10 → +10 → 5

4 При необходимости повторите действия, описанные в пп. 2 и 3.

5 Нажмите клавишу PLAY или ENTER.



Воспроизведение начнется с выбранного фрагмента.

Примечание:

- Для того, чтобы стереть введенное число, нажмите клавишу CLEAR, а для того, чтобы убрать меню с экрана, нажмите несколько раз клавишу T.
- Этот метод поиска эпизода действует только для дисков, где каждому эпизоду присвоено определенный номер.

DVD VCD CD Выбор определенного раздела или дорожки.

Клавишами SKIP ◀◀ и ▶▶ выберите номер дорожки или раздела, который вы хотите увидеть.

Воспроизведение начинается с указанного раздела или дорожки.



Для перехода к предыдущей или следующей дорожке или разделу.



Воспроизведение начинается с начала текущего раздела или дорожки.

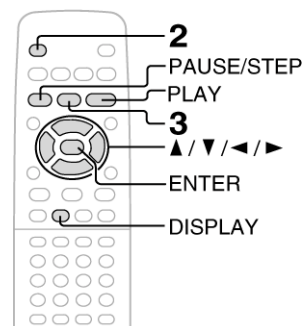
Если вы нажмете одну из этих клавиш дважды, воспроизведение начнется с начала предыдущего раздела или дорожки.

Примечание:

- В некоторых эпизодах могут быть не указаны номера разделов.
- При длительном удержании клавиши SKIP ◀◀ и ▶▶ на передней панели в течение воспроизведения включается режим ускоренного воспроизведения. При многократном нажатии одной из этих клавиш изменяется скорость воспроизведения. Для того, чтобы найти необходимую вам дорожку или раздел в режиме ускоренного воспроизведения, сначала переключите DVD-проигрыватель в стандартный режим воспроизведения нажатием клавиши PLAY. Затем выберите необходимый вам раздел или дорожку клавишами SKIP ◀◀ и ▶▶.
- Когда режим "Остановка после эпизода" (Title Stop) выключен (то есть в настройках для него установлен параметр "Off") [55] вы можете переходить к любой дорожке из другого эпизода. При нажатии клавиши SKIP ◀◀ DVD-проигрыватель возвращается к первому разделу данного эпизода. Если режим "Остановка после эпизода" (Title Stop) включен (то есть в настройках для него установлен параметр "On"), вы можете выбирать любой раздел только в пределах одного эпизода.

Воспроизведение компакт-дисков в формате MP3

В данной модели DVD-проигрывателя имеется возможность воспроизведения файлов в формате MP3.



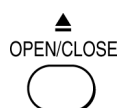
Воспроизведение дисков в формате MP3

Для дисков в формате MP3, поддерживаемых данным DVD-проигрывателем, действуют следующие ограничения:

- Типы дисков: CD-ROM, CD-R (поддерживаются только диски объемом 650 Мб / 74 мин.)
- Не рекомендуется использовать диски CD-RW.
- Частота дискретизации: только 44,1 кГц
- Скорость обмена данными: 32 кбит/сек - 320 кбит/сек
- Физический формат компакт-диска: Mode 1, Mode 2 XA Form 1
- Файловая система: ISO9660 Level 1
- Имена файлов не должны по длине превышать восьми символов и должны также иметь расширение "mp3". Например, "*****.mp3".
- Имена файлов не должны содержать следующих символов: "?!<>+*{}'[@]:\.," и т. п.
- Общее количество файлов на диске не должно превышать 254.

1 Установите диск, на котором записаны файлы в формате MP3.

2 Для того, чтобы закрыть лоток, нажмите клавишу OPEN/CLOSE.



Начинается воспроизведение.

3 Для того, чтобы остановить воспроизведение, нажмите клавишу STOP.



Примечание:

- Этот способ может не действовать с некоторыми дисками.
- Если вы остановите воспроизведение клавишей STOP, а затем нажмете клавишу PLAY, воспроизведение начнется с начала дорожки.
- Доступны также функции SKIP [31] REPEAT [35] и RANDOM [37].

■ Режим паузы

В течение воспроизведения нажмите клавишу PAUSE/STEP.



Для того, чтобы продолжить воспроизведение в стандартном режиме, нажмите клавишу PLAY.

■ Выбор дорожки (файла) на диске

- 1 Нажмите клавишу DISPLAY.
- 2 Клавишами ▲ / ▼ выберите значок MP3 и нажмите ENTER – вы увидите список дорожек.
- 3 Клавишами ▲ / ▼ / ◀ / ▶ выберите дорожку, которую вы хотите услышать. Текущая дорожка выделяется зеленым цветом.
- 4 Для того, чтобы начать воспроизведение выбранной дорожки, нажмите клавишу ENTER.

В целях обеспечения надлежащего качества воспроизведения следует использовать только те диски/записи, которые отвечают определенным техническим стандартам. Для серийно записанных дисков эти стандарты заданы автоматически. Существует множество форматов дисков с возможностью записи (в том числе и CD-R с файлами в формате MP3). С учетом того, что данная технология еще находится на стадии совершенствования, компания Toshiba не может гарантировать оптимальное качество при воспроизведении некоторых типов дисков. Технические критерии, указанные в данном руководстве, приводятся только лишь в качестве справочного материала.

Следует также иметь в виду, тот факт, что для загрузки файлов в формате MP3 требуется соответствующее разрешение. Компания Toshiba не предоставляет пользователю такого права. Разрешение приобретается только у правообладателя.

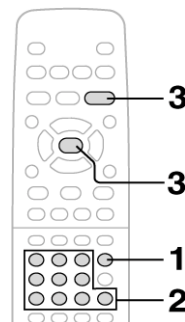
Дополнительные возможности воспроизведения

Настройка функций DVD-проигрывателя по усмотрению пользователя.

- Доступ непосредственно к определенному фрагменту
- Повторное воспроизведение
- Воспроизведение в заданном порядке
- Воспроизведение в произвольной последовательности
- Масштабирование изображения
- Выбор режима улучшения качества изображения (E.P.M)
- Выбор режима улучшения качества звука (E.A.M)
- Переключение угла наклона камеры
- Субтитры
- Выбор языка
- Управление с помощью экранного меню

Переход непосредственно к определенному фрагменту

В данной модели DVD-проигрывателя предусмотрена возможность перехода к определенному фрагменту на диске путем ввода соответствующего времени.



Ввод времени необходимого вам фрагмента

1 Несколько раз нажмите клавишу T

Количество нажатий зависит от конкретного диска. Клавишей T выделите занчак часов.

SEARCH



Например:

T 1 C 1 0 :--:--

2 Введите время с помощью цифровых клавиш

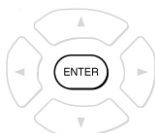
Например:

1 → 2 → 5 → 3 → 0

T 1 C 1 0 :--:--

3 Нажмите клавишу PLAY или ENTER.

PLAY



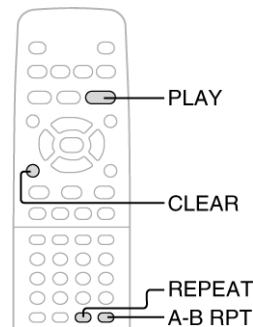
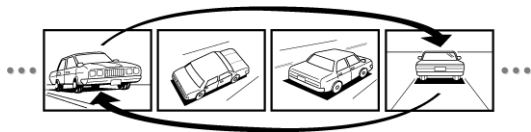
Воспроизведение начинается с заданного фрагмента.

Примечание:

- Этот способ может не действовать с некоторыми дисками.
- Между указанным вами временем и началом фрагмента может быть некоторое расхождение.
- Данный способ перехода к определенному фрагменту действует только в пределах текущего эпизода на DVD-диске или в пределах текущей дорожки на видео или аудио компакт-диске.

Повторное воспроизведение

Вы можете повторно воспроизводить любой эпизод, раздел, дорожку или любой другой участок на диске.

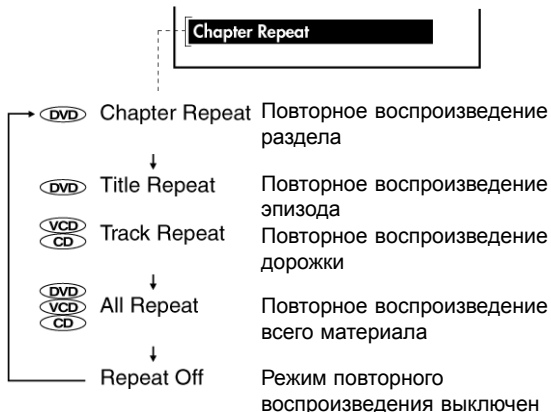


Повторное воспроизведение эпизода, раздела или дорожки

1 Нажмите клавишу REPEAT.



При каждом нажатии клавиши REPEAT режимы повторного воспроизведения переключаются в следующем порядке:



2 Нажмите клавишу PLAY.



Начинается воспроизведение. Нажмите клавишу REPEAT, а затем в течение пяти секунд нажмите PLAY.

■ Для перехода в стандартный режим воспроизведения:

Нажмите клавишу CLEAR.



Примечание:

Этот способ может не действовать с некоторыми дисками.



Повторное воспроизведение определенного фрагмента

1 Нажмите клавишу A-B RPT в начале фрагмента (точка A), который вы хотите повторить.



A-

2 Нажмите клавишу A-B RPT в конце фрагмента (точка B).



После этого автоматически начинается воспроизведение с начала заданного фрагмента (с точки A до точки B).

A-B

■ Для перехода в стандартный режим воспроизведения:

Нажмите клавишу CLEAR.

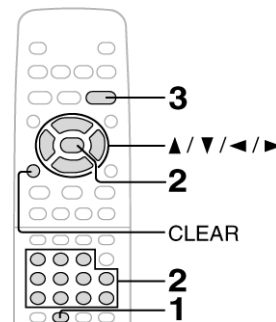


Примечание:

- Этот способ может не действовать с некоторыми дисками.
- Вы не можете выбрать фрагмент A-B с различными углами наклона камеры.
- Фрагмент должен быть определен строго в пределах одного эпизода или дорожки (видео компакт-диск).
- Между указанным вами временем и началом фрагмента может быть некоторое расхождение.

Воспроизведение в заданном порядке

Вы можете создать последовательность воспроизведения, в которую будут включены различные эпизоды, разделы или дорожки. Эта последовательность, которая сохраняется в памяти DVD-проигрывателя, может включать до 30 позиций (воспроизведение из памяти).



Создание последовательности из различных эпизодов, разделов, дорожек.

1 Установите диск и нажмите клавишу MEMORY.

MEMORY

Появится следующее окно:

1 T:-- CT:--
2 T:-- CT:--
3 T:-- CT:--
4 T:-- CT:--
5 T:-- CT:--
6 T:-- CT:--
7 T:-- CT:--

T: номер эпизода
CT: номер раздела
или дорожки

2 Выберите те фрагменты, которые будут

включены в последовательность воспроизведения, и для каждого фрагмента нажмите клавишу ENTER.

Для переход от одной позиции "С" или "СТ" к другой используйте клавиши ◀/▶. Переместите курсор к пустой строке и введите номер фрагмента.

Для того, чтобы выбрать другой раздел в пределах того же эпизода, номер этого эпизода вводить необязательно.

Для того, чтобы выбрать определенную дорожку на видео или аудио компакт-диске, введите ее номер с помощью **клавиш с цифрами**, и после ввода каждой дорожки нажмите клавишу **ENTER**.

Примечание:

В строке "Т" может уже стоять номер. Не обращайте на это внимания, если вы используете видео компакт-диск.

3 После создания последовательности воспроизведения нажмите клавишу PLAY.

PLAY

Начинается воспроизведение.

■ Для внесения изменений в порядок воспроизведения.

- 1 В окне выберите пункт, который вы хотите изменить клавишами ◀/▶/▲/▼.
- 2 Внесите изменения так, как описано в пункте 2.

■ Для очистки программы.

- 1 В окне выберите пункт, который вы хотите изменить клавишами ◀/▶/▲/▼.
- 2 Нажмите клавишу CLEAR.

■ Для возврата к стандартному режиму воспроизведения.

Нажмите клавишу CLEAR.

CLEAR



При этом индикатор воспроизведения из памяти должен пропасть с экрана.

■ Для создания программы в ходе воспроизведения

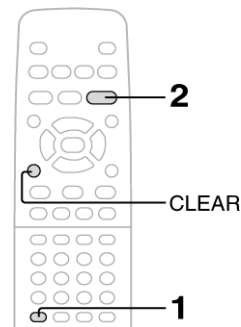
Если в течение воспроизведения нажать клавишу **MEMORY**, на экране появится окно, в котором вы можете редактировать программу. Выполните действия, описанные в пункте 2 и 3.

Примечание:

- Этот способ может не действовать с некоторыми дисками.
- Если в ходе воспроизведения нажать клавишу REPEAT, начинается воспроизведение фрагмента, сохраненного в данный момент в памяти DVD-проигрывателя.
- Если в окне для редактирования последовательности воспроизведения нажать клавишу MEMORY или RETURN, оно пропадет с экрана.
- После выключения созданная вами программа удаляется из памяти DVD-проигрывателя.

Воспроизведение в произвольной последовательности

В данном DVD-проигрывателе имеется также возможность воспроизведения эпизодов, разделов или дорожек в случайной последовательности (Воспроизведение в случайной последовательности).



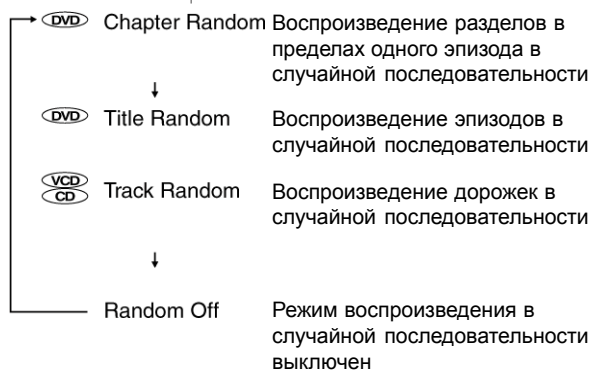
Воспроизведение эпизодов, разделов, дорожек в произвольной последовательности

1 Установите диск и нажмите клавишу MEMORY.



При каждом нажатии клавиши RANDOM режимы воспроизведения в случайной последовательности переключаются в следующем порядке.

Chapter Random



Если в течение воспроизведения нажать клавишу RANDOM, то после текущего раздела, эпизода или дорожки DVD-проигрыватель автоматически переключается в режим воспроизведения в случайном порядке.

2 Нажмите клавишу PLAY.



Начинается воспроизведение в случайной последовательности. Нажмите клавишу RANDOM, а затем в течение пяти секунд нажмите PLAY.

■ Для возврата к стандартному режиму воспроизведения.

Нажмите клавишу CLEAR.

CLEAR

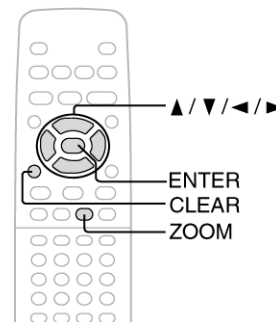
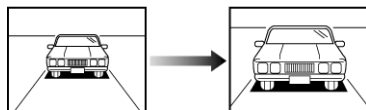


Примечание:

- Этот способ может не действовать с некоторыми дисками.
- Режим воспроизведения в случайной последовательности не может использоваться одновременно с функцией воспроизведения из памяти.

Масштабирование изображения

В данной модели DVD-проигрывателя имеется возможность увеличения изображения.



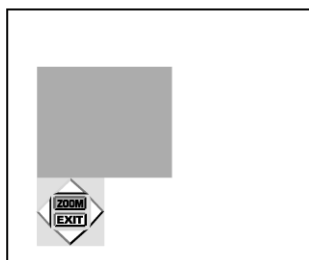
Масштабирование изображения

В стандартном режиме воспроизведения, в режиме замедленного воспроизведения или в режиме стоп-кадра нажмите клавишу ZOOM.



Включается режим масштабирования изображения, при этом на экране появляется соответствующий значок.

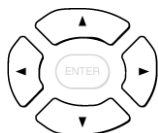
Например:



ZOOM : Каждое нажатии клавиши ENTER (или ZOOM) в то время, как на экране подсвечен значок "ZOOM", соответствует изменению масштаба изображения.

EXIT : Для того, чтобы продолжить просмотр в увеличенном масштабе и убрать с экрана оба значка, переместите курсор на значок "EXIT" и нажмите клавишу ENTER.

Для перемещения курсора используйте клавиши ◀▶/▲▼.



Если нажать и удерживать одну из клавиш ◀▶/▲▼, то центр изображения будет перемещаться в соответствующем направлении.



Для того, чтобы установить точку масштабирования в центре изображения, нажмите клавишу CLEAR.

■ Для возврата к стандартному режиму воспроизведения.

В то время, как активным является значок "ZOOM", нажимайте клавишу ZOOM до тех пор, пока он не пропадет.



- Клавиша ENTER не отменяет режим масштабирования, если в тот момент, когда вместо значка "ZOOM" подсвечен значок "EXIT". Для того, чтобы вернуться к нормальным размерам изображения, нажимайте клавишу ZOOM до тех пор, пока значок не погаснет.

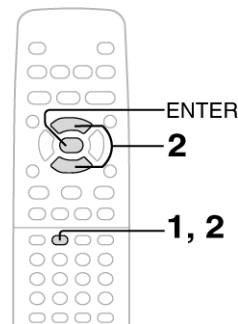
Примечание:

- Этот способ может не действовать с некоторыми дисками.
- При воспроизведении некоторых участков клавиши могут действовать несколько иначе, чем описано.
- Функция масштабирования не используется для увеличения субтитров или меню DVD-дисков.
- В то время, как на экране горит значок ZOOM, клавиши ◀▶/▲▼ не действуют для меню DVD-дисков. Для перехода в меню, уберите значок масштабирования с экрана.
- Степень увеличения зависит от конкретного изображения **[50]**.

Выбор режима расширенных настроек изображения (E.P.M*)

Вы можете самостоятельно настроить изображение в соответствии со своими требованиями.

*E.P.M.: Режим расширенных настроек изображения.



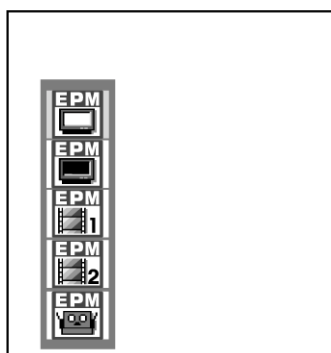
Выбор режима расширенных настроек изображения

1 Нажмите клавишу E.P.M.

E.P.M.

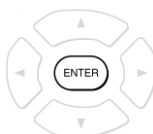


Перед вами появится меню настройки изображения.



■ Для выхода из меню расширенных настроек изображения.

Нажмите клавишу **ENTER**.



Для выхода из режима улучшения изображения вы можете просто не производить никаких действий с DVD-проигрывателем в течение пяти секунд.

Примечание:

- Действие того или иного эффекта может варьироваться в зависимости от вашего телевизора. Выполните настройки в соответствии с вашими требованиями.

2 Выберите по своему усмотрению необходимый режим клавишами E.P.M или ◀▶.

Переключение режимов расширенных настроек изображения осуществляется нажатием клавиш ◀▶.



Light (Яркость):
Ярче нормального уровня



Normal (Нормальный режим):
Стандартный уровень черного



Movie1:
Увеличение уровня яркости для большей четкости деталей.



Movie2:
Увеличение глубины цветов.

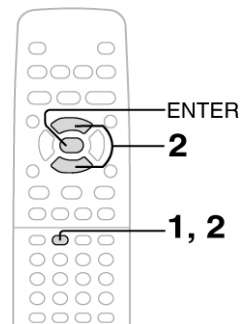


Animation:
Увеличение контрастности для расширения цветовых возможностей.

Выбор режима расширенных настроек звука (Е.А.М. *)

Вы можете самостоятельно настроить изображение в соответствии со своими требованиями.

*Е.А.М.: Режим улучшения качества звука.

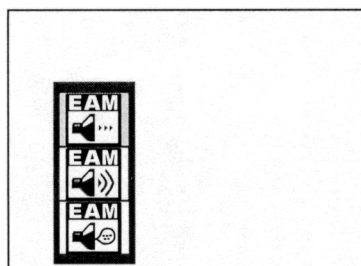


Выбор звукового режима

1 Нажмите клавишу Е.А.М.



Перед вами появится меню настройки звука.



2 Выберите по своему усмотрению необходимый режим клавишами Е.Р.М или ◀▶.

Переключение режимов расширенных настроек изображения осуществляется нажатием клавиш ◀▶.



Normal:
Нормальный уровень звука.



3D:
Этот режим позволяет создать впечатление объемного звучания при воспроизведении через две колонки.



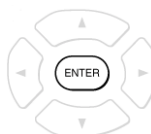
Dialogue*:
Данный режим позволяет управлять динамическим диапазоном для придания большей четкости диалогу.

- Этот режим используется при воспроизведении через разъем BITSREAM/PCM AUDIO OUT (не забудьте при этом определить в настройках разъем PCM в качестве выходного канала, т. е. "Audio Out Select : PCM"). [50]

*Этот режим применяется только при воспроизведении носителей, записанных в формате Dolby Digital.

■ Для выхода из меню расширенных настроек звука.

Нажмите клавишу ENTER.



Для выхода из режима улучшения изображения вы можете просто не производить никаких действий с DVD-проигрывателем в течение пяти секунд.

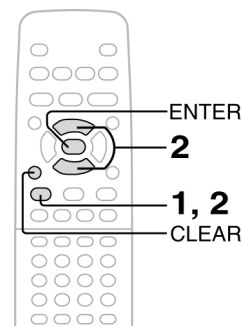
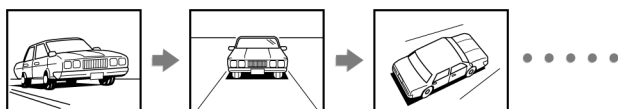
Примечание:

- Действие того или иного эффекта может варьироваться в зависимости от вашего телевизора. Выполните настройки в соответствии с вашими требованиями.
- Действие эффектов также может зависеть от диска.
- Если DVD-проигрыватель подключен к усилителю, поддерживающему Dolby Surround Pro Logic, выберите режим "Normal". В остальных случаях воспроизведение в формате Dolby Surround Pro Logic может отличаться от нормы.
- Совместное использование режима "Dialogue" и функции "Dynamic Range Control" (Управление динамическим диапазоном) невозможно. [50]

Произведено по лицензии компании QSound Labs, Inc. патент США №№ 5, 105, 462, 5,208,860 и прочих зарубежных партнеров. Авторские права принадлежат компании QSound Labs, Inc. 1998-2002. QXpander™ является торговой маркой компании QSound Labs, Inc. Все права защищены.

Выбор угла установки камеры

Если на диске предусмотрена возможность обзора одной и той же сцены с разных ракурсов, вы можете самостоятельно выбрать один из возможных углов установки камеры.



DVD Изменение угла установки камеры

1 При воспроизведении сцены, которую можно просматривать с нескольких позиций, нажмите клавишу **ANGLE**.



При воспроизведении сцены, записанной в разных ракурсах, на дисплее DVD-проигрывателя появляется мерцающий значок (). В то время, как на дисплее мерцает этот значок, нажмите клавишу **ANGLE**.

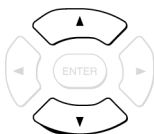
Пример:



2 Клавишей **ANGLE** или клавишами **▲/▼** выберите один из доступных углов установки камеры, обозначенный цифрой.



При каждом нажатии одной из этих клавиш переключается угол установки камеры.



Вместо того, чтобы переключать угол установки камеры клавишами **▲/▼**, вы можете выбрать его непосредственно с помощью цифровых клавиш на пульте ДУ.

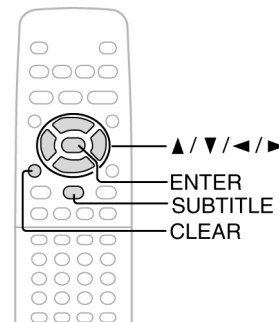
Для выхода из меню нажмите **CLEAR** или **ENTER**.

Примечание:

- Вы можете переключать угол установки камеры в режиме стоп-кадра. Новые настройки угла установки камеры вступят в силу после возврата к стандартному режиму воспроизведения.
- Если вы приостановите воспроизведение сразу после переключения угла установки камеры, новые параметры могут не быть приняты после возврата к стандартному режиму воспроизведения.

Выбор субтитров

Вы можете смотреть фильмы в сопровождении субтитров и выбирать язык, если такая возможность предусмотрена на диске.



Выбор языка субтитров

1 В течение воспроизведения нажмите клавишу

SUBTITLE.

SUBTITLE



На экране появляется текущая настройка субтитров.

Пример:



На экране сокращенно будут перечислены возможные варианты отображения субтитров на разных языках, предусмотренных на диске. Для справки пользуйтесь списком языков и их сокращений.

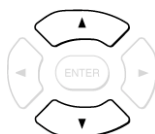
2 Выберите один из представленных на экране

вариантов отображения субтитров клавишей SUBTITLE или клавишами ▲/▼.

SUBTITLE



При каждом нажатии одной из этих клавиш переключается язык субтитров, предусмотренный на диске.



Для выхода из меню нажмите CLEAR или ENTER.

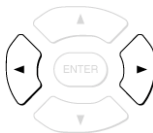
Включение и выключение субтитров

1 В течение воспроизведения нажмите клавишу SUBTITLE.

SUBTITLE



2 В меню субтитров клавишами ▲/▼ выберите "On" ("Включить") или ("Выключить").



Примечание:

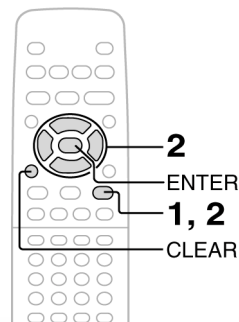
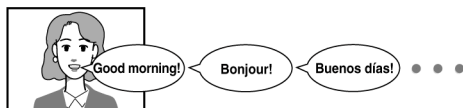
- При воспроизведении некоторых DVD-дисков субтитры отображаются автоматически, и выключить их нельзя, даже если в настройках стоит "Off".
- В некоторых сценах на диске после включения субтитров должно пройти небольшое количество времени, прежде чем они появятся на экране.
- На некоторых DVD-дисках отсутствует возможность выбора субтитров, их включения и выключения через меню диска.

Примечание:

- После включения DVD-проигрывателя или замены диска, происходит возврат к исходным настройкам. Если выбрать язык, который не предусмотрен на диске, то субтитры будут выходить на том языке, который был задан в настройках ранее.
- В некоторых сценах на диске после изменения настроек субтитров должно пройти небольшое количество времени, прежде чем они появятся на экране.

Выбор языка

Вы можете выбрать язык звукового сопровождения и систему звукозаписи из тех, которые доступны на диске.



DVD VCD Настройка звуковых параметров

1 В течение воспроизведения нажмите клавишу

AUDIO.



На экране появляется текущая настройка звукового сопровождения.

Пример:

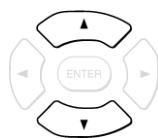


На экране сокращенно будут перечислены возможные варианты отображения субтитров на разных языках, предусмотренных на диске. Для справки пользуйтесь списком языков и их сокращений.

2 Выберите один из представленных на экране вариантов звукового сопровождения клавишей SUBTITLE или клавишами ▲/▼.



При каждом нажатии одной из этих клавиш изменяются настройки звукового сопровождения, предусмотренный на диске.



Клавишами ▲/▼ выберите звуковой формат выходного сигнала.

Для выхода из меню нажмите CLEAR или ENTER.

■ Переключение звуковых каналов на видео компакт-дисках

Для того, чтобы поменять местами левый и правый каналы в ходе воспроизведения нажимайте клавишу

AUDIO.



Примечание:

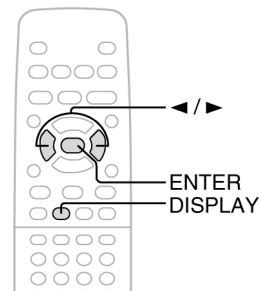
- После включения DVD-проигрывателя или замены диска, происходит возврат к исходным настройкам. Если выбрать дорожку, которой нет на диске, то воспроизведение начнется с той дорожки, которая была ранее запрограммирована.
- На некоторых дисках настройки звукового сопровождения производятся только через меню диска. В таком случае нужно нажать клавишу MENU, а затем выбрать один из доступных языков.

■ Таблица преобразования звукового сигнала (частота дискретизации/квантования в битах)

Диски	Система звукозаписи	Выбор аудионастроек в меню 48 50 и гнезда аудиовыходов на задней панели					
		«Bitstream»		«Analog 2ch»		«PCM»	
		Гнездо BITSTREAM/PCM	Гнездо ANALOG AUDIO OUT	Гнездо BITSTREAM/PCM	Гнездо ANALOG AUDIO OUT	Гнездо BITSTREAM/PCM	Гнездо ANALOG AUDIO OUT
DVD-видео диски	Dolby Digital	Bitstream	48 кГц/20 бит	Bitstream	48 кГц/20 бит	48 кГц/16 бит	48 кГц/20 бит
	Линейный PCM	48 кГц/16 бит	48 кГц/16 бит	48 кГц/16 бит	48 кГц/16 бит	48 кГц/16 бит	48 кГц/16 бит
		48 кГц/20 бит	48 кГц/20 бит	48 кГц/16 бит	48 кГц/20 бит	48 кГц/16 бит	48 кГц/20 бит
		48 кГц/24 бит	48 кГц/24 бит	48 кГц/16 бит	48 кГц/24 бит	48 кГц/16 бит	48 кГц/24 бит
		96 кГц/16 бит	48 кГц/16 бит	—	96 кГц/16 бит	48 кГц/16 бит	48 кГц/16 бит
		96 кГц/20 бит	48 кГц/20 бит	—	96 кГц/20 бит	48 кГц/16 бит	48 кГц/20 бит
		96 кГц/24 бит	48 кГц/24 бит	—	96 кГц/24 бит	48 кГц/16 бит	48 кГц/24 бит
	DTS	Bitstream	—	Bitstream	—	—	—
	MPEG1, MPEG2	Bitstream	48 кГц/16 бит	Bitstream	48 кГц/16 бит	48 кГц/16 бит	48 кГц/16 бит
	Видео CD	MPEG1	44.1 кГц/16 бит	44.1 кГц/16 бит	44.1 кГц/16 бит	44.1 кГц/16 бит	44.1 кГц/16 бит
Аудио CD	Линейный PCM 44.1 кГц/16 бит	44.1 кГц/16 бит	44.1 кГц/16 бит	44.1 кГц/16 бит	44.1 кГц/16 бит	44.1 кГц/16 бит	44.1 кГц/16 бит
	DTS	Bitstream	(шум)	Bitstream	(шум)	Bitstream	(шум)

Управление с помощью экранного меню

Экранное меню позволяет просматривать информацию о рабочем состоянии и управлять настройками на экране телевизора.



Управление с помощью экранного меню

Нажмите клавишу DISPLAY.

DISPLAY



На экране появится меню (см. рисунок).

Для перехода от одного пункта меню к другому используйте клавишу DISPLAY.

Чтобы выбрать ту или иную функцию, используйте клавиши ◀/▶ или , а затем нажмите ENTER.

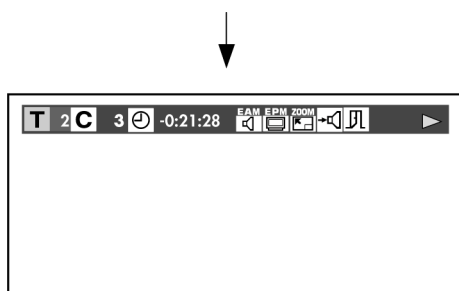
Пункты меню, помеченные символом (*), нажимать ENTER необязательно.

Для справки читайте информацию на страницах, указанных стрелкой □.

Пример: воспроизведение DVD-диска.



Еще раз нажмите клавишу DISPLAY.



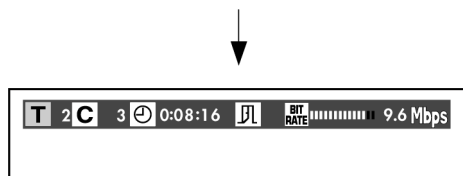
- T** * : Номер эпизода (номер дорожки)
Поиск эпизода или дорожки по номеру. [31]
- C** * : Номер раздела (номер дорожки)
Поиск раздела по номеру. [31]
- * : Время от начала текущей дорожки
Ввод времени для поиска участка на диске. [34]
- : Настройки звука. [43]
- : Настройки субтитров. [42]
- : Выбор угла установки камеры. [41]
- : Выход из меню.

- T** * : Номер эпизода (номер дорожки)
Поиск эпизода или дорожки по номеру. [31]
- C** * : Номер раздела (номер дорожки)
Поиск раздела по номеру. [31]
- * : Время до конца текущей дорожки
Ввод времени для поиска участка на диске. [34]
- EAM** : Режим E.A.M
(расширенные настройки звука). [40]
- EPM** : Режим E.P.M
(расширенные настройки изображения). [39]
- ZOOM** : Масштабирование изображения. [38]
- : Переключение выхода ("Audio Out Select"). [50]
BST : Bitstream 2CH : Analog 2ch PCM : PCM
- : Выход из меню.

Еще раз нажмите клавишу DISPLAY.



Еще раз нажмите клавишу DISPLAY.



OFF
(выключить)

Для выхода из экранного меню еще раз нажмите клавишу DISPLAY.

T * : Номер эпизода (номер дорожки)
Поиск эпизода или дорожки по номеру.

C * : Номер раздела (номер дорожки)
Поиск раздела по номеру.

: Остановка воспроизведения

: Воспроизведение с начала текущей дорожки или раздела.

: Ускоренное воспроизведение назад

: Воспроизведение

: Ускоренное воспроизведение вперед

: Переход к следующему разделу или дорожке

: Замедленное воспроизведение

: Пауза

: Выход из меню

Внешний вид экранного меню может варьироваться в зависимости от типа диска.

: Скорость передачи данных (Мбит/сек.)
= Количество данных изображения, звука и субтитров, которое передается за одну секунду. Чем больше значение, тем больше обрабатывается данных. Однако это еще не гарантирует более качественное изображение.

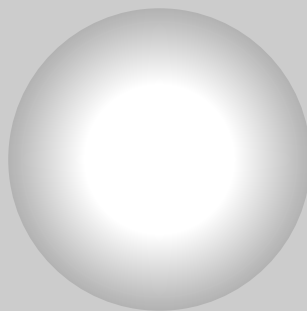
: CD-Text (CD-текст)
Отображение CD-текста, если такая функция предусмотрена для данного аудио компакт-диска. (В некоторых случаях символы могут отображаться некорректно - это зависит от самого диска).

: Экранное меню не отображается.

Настройка функций

Вы можете изменять исходные настройки функций в соответствии со своими собственными требованиями.

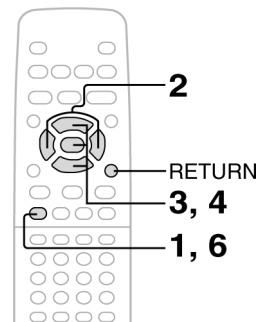
- **Индивидуальная настройка функций**
- **Перечень поддерживаемых языков**





Индивидуальная настройка функций

Вы можете изменять исходные настройки функций в соответствии со своими собственными требованиями.

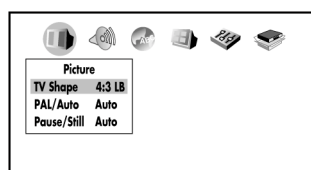


Порядок настройки

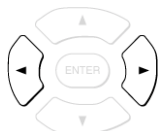
1 В режиме останова нажмите клавишу **SETUP**.



На экране появляется меню (см. рисунок).



2 Клавишами **◀▶** выберите тип настроек, обозначенный соответствующим символом (Стр. 49).



: Настройка изображения



: Настройка звука



: Настройка языка



: Настройка меню

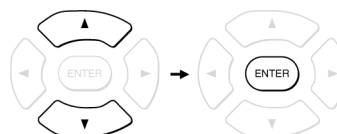


: Рабочие настройки

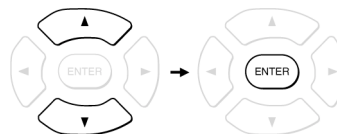


: Исходные настройки

3 Клавишами **▲/▼** выберите необходимый параметр и нажмите клавишу **ENTER**.



4 Клавишами **▲/▼** или другими клавишами установите необходимые параметры, следуя указаниям на стр. 50, а затем нажмите клавишу **ENTER**.



5 Для изменения других настроек повторно выполните действия, описанные в пп. 3-4. Для выбора другого типа настроек вернитесь к п. 2.

6 Нажмите клавишу **SETUP**

После этого меню пропадет с экрана.



■ Для возврата к предыдущему меню. Нажмите клавишу **RETURN**.



Примечание:

- После нажатия клавиши **SETUP** экранное меню пропадает.
- Клавиша **SETUP** действует также и в стандартном режиме воспроизведения, но при этом доступ к некоторым функциям может быть закрыт. В таком случае остановите воспроизведение и попробуйте повторить вышеописанные действия.



Настройка		Особенности	Стр.
Формат экрана (TV Shape)		Настройка размеров изображения в соответствии с форматом вашего телевизора	50
PAL/Auto	 	Переключение видеосистемы диска.	50
Пауза/стоп-кадр (Pause/Still)		Переключение разрешения стоп-кадра (поле/окно)	50



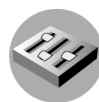
Выбор аудиовыхода (Audio Out Select)	 	Переключение формата выходного звукового сигнала в соответствии с типом подключения системы.	50
Настройка динамического диапазона (Dynamic Range Control)		Эта функция позволяет сделать трудноразличимые компоненты звучания более четкими даже при воспроизведении на низком уровне громкости в позднее время суток.	51
Караоке (Karaoke Vocal)		Включение и выключение воспроизведения голоса через канал караоке. Для этого требуется диск с поддержкой функции.	51



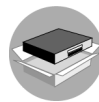
Язык экранного меню (On-Screen Menu Language)	 	Переключение языка экранного меню.	51
Язык меню диска (Disk Menu Language)		Переключение языка меню диска	51
Язык звукового сопровождения (Audio Language)		Переключение языка звукового сопровождения	52
Язык субтитров (Subtitle Language)		Переключение языка субтитров	52



Экранные меню (On-Screen Displays)	 	Отображение или сброс на экране телевизора индикации рабочего состояния	53
Фон (Background)	 	Выбор цвета фона или фоновое изображение	53
Хранитель экрана (Screen Saver)		Включение или выключение хранителя экрана	53



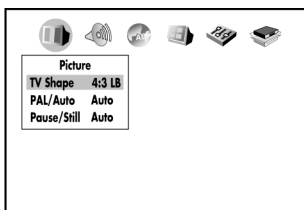
Ограничение доступа по рейтингу (Parental Lock)		Установка или отмена ограничения на просмотр	53
Ограничение на воспроизведение только одного эпизода (Title Stop)		Включение или выключение режима прекращения воспроизведения по окончании эпизода.	55
Управление процессом воспроизведения (PBC)		Управление процессом воспроизведения посредством экранного меню для видео компакт-дисков с поддержкой функции PBC.	55



Язык экранного меню Формат экрана Выбор аудиовыхода	 	Возврат к исходным настройкам	55
---	----------	-------------------------------	----

Индивидуальная настройка функций (продолжение)

Подробные сведения по настройке



Формат телевизора (TV Shape) DVD

4:3 Letterbox: Данный режим используется при подключении к стандартному телевизору формата 4:3. Изображение выходит на экране с темными полосами сверху и снизу наподобие экрана в кинотеатре.



4:3 Normal: Данный режим используется при подключении к стандартному телевизору формата 4:3. Изображение выходит на полном экране, но при этом один или оба края по бокам выходят за пределы экрана.



16:9 Widescreen (широкоэкранный формат): Этот режим идеально подходит для телевизоров с форматом экрана 16:9.

Примечание:

- Отображаемый формат изображения изначально задан на DVD-диске. Поэтому изображение может иногда не соответствовать формату телевизора.
- При воспроизведении DVD-дисков, записанных только для телевизоров формата 4:3, настройки формата экрана (TV Shape) не влияют на фактический формат изображения.
- Если выбрать режим "16:9 Widescreen" на телевизоре формата 4:3, изображение будет иметь искажения. Картинка на экране будет выглядеть сжатой по горизонтали. Следует обязательно иметь в виду, что настройки соответствуют действительному формату телевизора.

PAL/Auto DVD VCD

PAL: Для воспроизведения дисков, записанных в системе PAL. Перед началом подключите телевизор, поддерживающий систему PAL.

Auto: DVD-проигрыватель автоматически распознает, в какой системе записан диск: PAL или NTSC. Этот режим предназначен для подключения телевизоров, имеющих поддержку несольких систем.

При переключении сигнала с PAL на NTSC на экране могут наблюдаться искажения.

Пауза/Стоп-кадр (Pause/Still) DVD

Auto: Стандартный режим. Имеется возможность задержки при замедленном и ускоренном воспроизведении.

Frame: Позволяет улучшить качество изображения в режиме стоп-кадра, что позволяет получить более четкую картинку.

Выбор аудиовыхода DVD VCD CD

Выберите формат звука в соответствии с типом подключения.
Более подробно о системах звукозаписи читайте на странице [43](#).

Bitstream: Этот режим используется для усилителей с декодером Dolby Digital, DTS, MPEG1 или MPEG2. [21](#) [22](#)
При воспроизведении дисков, записанных в формате Dolby Digital, DTS, MPEG1 или MPEG2, DVD-проигрыватель выводит данные в формате Bitstream.

Analog 2ch: Этот режим используется при подключении телевизора, Dolby Surround Pro Logic или музыкального центра через аналоговый разъем. [18](#) [19](#) [21](#)

PCM: Этот режим используется при подключении к DVD-проигрывателю двухканального цифрового стереоусилителя. [23](#)
При воспроизведении дисков, записанных в формате Dolby Digital, DTS, MPEG1 или MPEG2, DVD-проигрыватель выводит данные в формате PCM 2ch.

Настройки динамического диапазона (Dynamic Range Control) DVD VCD CD

Off (выкл.): Сохраняется полный динамический диапазон.

On (вкл.): Динамический диапазон сокращен.

Примечание:

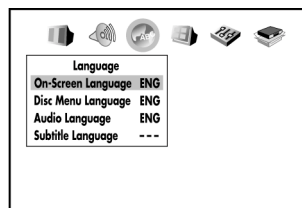
- Эта функция используется только при воспроизведении дисков, записанных в формате Dolby Digital.
- Уровень динамического диапазона может варьироваться в зависимости от конкретного DVD-диска.

Караоке (Karaoke Vocal)

- Of (выкл.): Когда функция караоке выключена, вы можете прослушивать основной вокал.
- On (вкл.): Когда функция караоке включена, вы можете прослушивать основной вокал, только если он записан на диске.

Примечание:

- Функция воспроизведения голоса используется при прослушивании дисков, записанных в формате Dolby Digital (многоканальный формат). Эта функция позволяет приглушить или прослушивать вокал, записанный отдельной дорожкой, в качестве аккомпанемента.
- Перед использованием функции караоке подключите к DVD-проигрывателю внешнее устройство, например, усилитель.



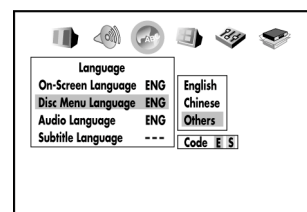
Язык экранного меню (On-Screen Language)

- English: Отображение экранных меню на английском языке.
- 中国語: Отображение экранных меню на китайском языке.

Язык меню диска (Disk Menu Language)

- English: Отображение меню диска на английском языке.
- Chinese: Отображение меню диска на китайском языке.
- Others: Выбор другого языка.
Нажмите клавишу ENTER, а затем выполните действия, описанные в пп. 1-4.

- 1) Найдите сокращение, соответствующее требуемому языку, на стр. **56**
- 2) Введите первую букву клавишами **▲/▼**.
- 3) Клавишами **◀** и **▶** переместите курсор на новую позицию и введите вторую букву клавишами **▲/▼**.



- 4) Нажмите клавишу ENTER.

Примечание:

Некоторые DVD-диски могут не поддерживать язык, который указан в настройках. В этом случае на экране появится меню с исходными настройками языка.

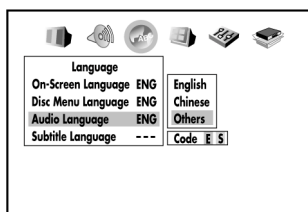
Индивидуальная настройка функций (продолжение)

Подробные сведения по настройке

Язык звукового сопровождения (Audio Language)

- English: Воспроизведение дорожек на английском языке.
Chinese: Воспроизведение дорожек на английском языке.
Others: Выбор другого языка.
Нажмите клавишу ENTER, а затем выполните действия, описанные в пп. 1-4.

- 1) Найдите сокращение, соответствующее требуемому языку, на стр. **56**
- 2) Введите первую букву клавишами ▲/▼.
- 3) Клавишами ▲ и ▼ переместите курсор на новую позицию и введите вторую букву клавишами ▲/▼.

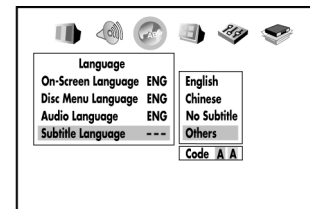


- 4) Нажмите клавишу ENTER.

Примечание:

Некоторые DVD-диски могут не поддерживать язык, который указан в настройках. Вместо этого будет выбран основной язык.

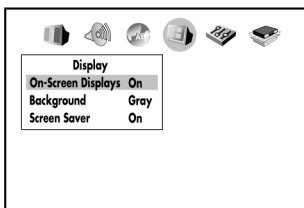
- 3) Клавишами ▲ и ▼ переместите курсор на новую позицию и введите вторую букву клавишами ▲/▼.



- 4) Нажмите клавишу ENTER.



Примечание:



- Некоторые DVD-диски могут не поддерживать язык субтитров, который указан в настройках. Вместо этого будет выбран основной язык, который установлен на диске в качестве основного.
- В некоторых случаях язык субтитров для конкретного диска можно определить только в меню самогодиска. В таком случае следует нажать клавишу MENU и выбрать из списка подходящий язык.



Экранное меню

(On-screen Displays)

Off (выкл.): Индикаторы рабочих режимов (например, , ) не отображаются на экране.

On (вкл.): Индикаторы рабочих режимов (например, , ) отображаются на экране.

Фон (Background)

Blue: Голубой фон.

Grey: Серый фон.

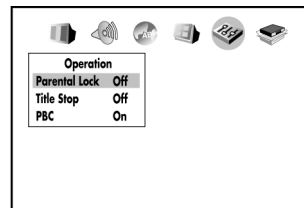
Picture: При включении DVD-проигрывателя в этом режиме в качестве фона будет использоваться изображение.

Jacket: В качестве фонового изображения будет использоваться обложка диска. Если такого на диске отсутствует такое изображение, фон будет серым.

Хранитель экрана (Screen-Saver)

Off (выкл.): Хранитель экрана выключен.

On (вкл.): Хранитель экрана включен.



Ограничение доступа по рейтингу (Parental Lock)

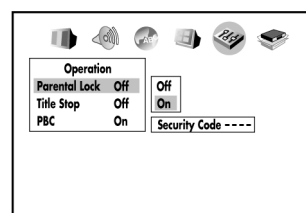
На некоторых DVD-дисках имеется функция ограничение доступа, которая позволяет исключать из просмотра нежелательные сцены по рейтингу. Уровень доступа к информации на диске и управление воспроизведением зависит от самого диска. Иногда можно исключить из просмотра сцены насилия, заменив их более подходящими. Можно также полностью запретить доступ к содержимому диска.

Ограничение просмотра может не действовать при воспроизведении некоторых дисков. Подобные случаи не относятся к ряду неисправности DVD-проигрывателя. Проверьте, предусмотрена ли эта функция на диске.

Off (выкл.): Ограничение доступа выключено. Нажмите клавишу ENTER, а затем выполните действия, описанные в п. 1.

On (вкл.): Ограничение доступа включено. Вы также можете изменять параметры ограничения доступа.

Нажмите клавишу ENTER, а затем выполните действия, описанные в пп. 1-3.



(См. далее)

Индивидуальная настройка функций (продолжение)

Подробные сведения по настройке

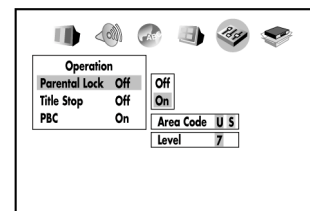
(Продолжение)

- 1) С помощью цифровых клавиш введите любую четырехзначную комбинацию, которая будет в дальнейшем использоваться в качестве кода, а затем нажмите ENTER.
Если при вводе вы допустите ошибку, нажмите клавишу CLEAR и повторите ввод.
- 2) Введите один из представленных в списке кодов страны, стандарты которой использовались для ограничения доступа на просмотр данного диска.

Страна/Зона	Код
АВСТРАЛИЯ	AU
БЕЛЬГИЯ	BE
ГЕРМАНИЯ	DE
ДАНИЯ	DK
ИНДОНЕЗИЯ	ID
ИСПАНИЯ	ES
ИТАЛИЯ	IT
КАНАДА	CA
КИТАЙ/ГОНКОНГ	HK
МАЛАЙЗИЯ	MY
НИДЕРЛАНДЫ	NL
НОРВЕГИЯ	NO
РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ	RU
СИНГАПУР	SG
СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО	GB
СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ	US
ТАИЛАНД	TH
ТАЙВАНЬ	TW
ФИЛИППИНЫ	PH
ФИНЛЯНДИЯ	FI
ФРАНЦИЯ	FR
ШВЕЙЦАРИЯ	CH
ШВЕЦИЯ	SE
ЯПОНИЯ	JP

- а) Введите первую букву клавишами ▲/▼.
- б) Клавишами ▲ и ▼ переместите курсор на новую позицию и введите вторую букву клавишами ▲/▼.
- в) Нажмите ENTER.

- г) Клавишами ▲/▼ выберите уровень доступа и нажмите ENTER.



Воспроизведение дисков, для которых в настройках определен уровень доступа ниже указанного на самом диске, будет невозможно. Для отмены ограничений необходимо снять ограничение доступа.

Например, если в настройках установить уровень доступа равный 7, воспроизведение дисков с уровнем доступа выше 7 будет невозможно.

Уровни доступа соответствуют ограничениям на просмотр, принятым в США.

Уровень 7:NC 17

Уровень 6:R

Уровень 4:PG 13

Уровень 3:PG

Уровень 1:G

В дополнение к дискам приводится информация об ограничении на просмотр для всех стран, кроме США. В будущем при покупке DVD-диска проверяйте наличие на нем указания соответствующего ограничения на просмотр.

■ Изменение уровня доступа

Выполните действия, описанные в пп. 1-3.

■ Смена четырехзначного кода

- 1) Включите или выключите ограничение на доступ ("On" или "Off"), четыре раза нажмите клавишу STOP, а затем нажмите ENTER.



Это приведет к сбросу четырехзначного кода.

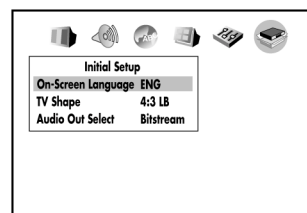
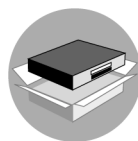
- 2) Введите новый код с помощью цифровых клавиш.
- 3) Нажмите клавишу ENTER.

Ограничение на воспроизведение только одного эпизода (Title Stop)

- Off (выкл.): При выключенном режиме по окончании эпизода воспроизведение продолжится.
- On (вкл.): При выключенном режиме по окончании эпизода воспроизведение прекратится.

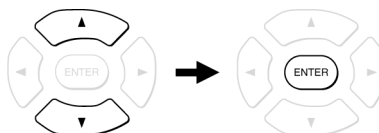
Управление процессом воспроизведения (PBC)

- Off (выкл.): Этот режим используется для воспроизведения дисков, не поддерживающих функцию PBC.
- On (вкл.): Этот режим используется для воспроизведения дисков, поддерживающих функцию PBC.

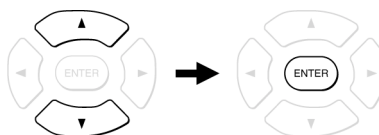


Возврат к исходным настройкам (Initial Setup)

- 1) Клавишами ▲/▼ выберите пункт меню On-Screen Language (“Язык экранного меню”) и нажмите затем клавишу **ENTER**.



- 2) Клавишами ▲/▼ выберите язык и нажмите затем клавишу **ENTER**.
(стр. **51**, “Язык экранного меню”)



- 3) Выполните остальные настройки так же, как описано в пп. 1 и 2.
(стр. **50**, “Формат экрана”)
(стр. **50**, “Выбор аудиовыхода”)



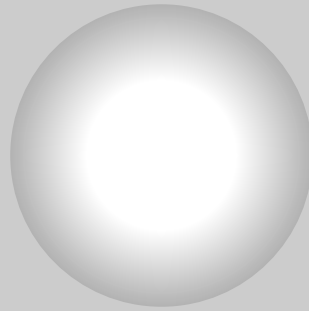
Индивидуальная настройка функций (продолжение)

Список языков

Сокращение	Язык	Сокращение	Язык	Сокращение	Язык
---	Альтернативного языка нет	KL	Гренландский	TR	Турецкий
CHI (ZH)	Китайский	KM	Камбоджийский	TS	Тсонга
DUT (NL)	Голландский	KN	Канадский	TT	Татарский
ENG (EN)	Английский	KS	Кашмирский	TW	Тви
FRE (FR)	Французский	KU	Курдский	UK	Украинский
GER (DE)	Немецкий	KY	Киргизский	UR	Урду
ITA (IT)	Итальянский	LA	Латинский	UZ	Узбекский
JPN (JA)	Японский	LN	Лингала	VI	Вьетнамский
KOR (KO)	Корейский	LO	Лаосский	VO	Воляпюк
MAY (MS)	Малайский	LT	Литовский	WO	Волоф
SPA (ES)	Испанский	LV	Латышский	XH	Кхоса
AA	Афар	MG	Малагасийский	YO	Йоруба
AB	Абхазский	MI	Маори	ZU	Зулу
AF	Африкаанс	MK	Македонский		
AM	Амхарик	ML	Малаялам		
AR	Арабский	MN	Монгольский		
AS	Ассамский	MO	Молдавский		
AY	Аймара	MR	Маратхи		
AZ	Азербайджанский	MT	Мальтийский		
BA	Башкирский	MY	Бурмезский		
BE	Белорусский	NA	Науру		
BG	Болгарский	NE	Непальский		
BH	Бихари	NO	Норвежский		
BI	Бислама	OC	Окситан		
BN	Бенгальский	OM	(Афан) Оромо		
BO	Тибетский	OR	Ориа		
BR	Бретонский	PA	Пенджабский		
CA	Каталонский	PL	Польский		
CO	Корсиканский	PS	Пуштунский		
CS	Чешский	PT	Португальский		
CY	Уэльский	QU	Квечуа		
DA	Датский	RM	Ретороманский		
DZ	Бхутани	RN	Кирунди		
EL	Греческий	RO	Румынский		
EO	Эсперанто	RU	Русский		
ET	Эстонский	RW	Киньярванда		
EU	Баскский	SA	Санскрит		
FA	Персидский	SD	Синдхи		
FI	Финский	SG	Санго		
FJ	Фиджи	SH	Сербохорватский		
FO	Фарерский	SI	Сингалезский		
FY	Фризский	SK	Словацкий		
GA	Ирландский	SL	Словенский		
GD	Гальский	SM	Самоанский		
GL	Галисийский	SN	Шона		
GN	Гуарани	SO	Сомалийский		
GU	Гуарати	SQ	Албанский		
HA	Хауса	SR	Сербский		
HI	Хинди	SS	Сисвати		
HR	Хорватский	ST	Сесото		
HU	Венгерский	SU	Суданский		
HY	Армянский	SV	Шведский		
IA	Интерлингва	SW	Суахили		
IE	Интерлингве	TA	Тамильский		
IK	Инупиак	TE	Телугу		
IN	Индонезийский	TG	Таджикский		
IS	Исландский	TH	Тайский		
IW	Иврит	TI	Тигринья		
JI	Идиш	TK	Туркменский		
JW	Яванский	TL	Тагалог		
KA	Грузинский	TN	Сетсвана		
KK	Казахский	TO	Тонган		

Прочее

- Прежде чем обращаться ремонтную службу
- Технические характеристики





Прежде чем обращаться в службу технической поддержки

Симптомы и способы устранения неисправностей

Симптомы	Причина	Способы устранения	Стр.
DVD-проигрыватель не включается.	•DVD-проигрыватель не подключен к сети.	•Включите сетевой провод в розетку.	18
DVD видеоплеер выключается самостоятельно	•Устройство выключено в результате срабатывания функции автоматического выключения.	•Нажмите кнопку PLAY.	27
Изображения отсутствует.	•Телевизор не настроен на прием сигнала от DVD-проигрывателя. •Видеокабель не подключен надлежащим образом.	•Переведите телевизор в режим, при котором будет возможен прием изображения с DVD-проигрывателя. • Подключите видеокабель надлежащим образом к соответствующим разъемам.	26 18, 19
Звук отсутствует.	•Оборудование,подключенное через аудиокабель,не настроено на прием сигнала с DVD-проигрывателя. •Аудиокабель не подключен надлежащим образом. • Ресивер или телевизор выключены. • Неверная настройка формата выходного аудиосигнала.	•Переведите ресивер в режим, при котором будет возможен прием изображения с DVD-проигрывателя. •Подключите аудиокабель надлежащим образом к соответствующим разъемам. •Включите оборудование,подключенное через аудиокабель. •Установите соответствующие звуковые параметры.	26 18 - 23 26 43,48, 50
При воспроизведении на экране наблюдаются искажения.	•Поверхность диска загрязнена. •Включен режим ускоренного воспроизведения вперед или назад.	•Достаньте диск и протрите его. •Незначительные искажения являются допустимым явлением и не относятся к ряду неисправностей.	9 –
Уровень яркости неустойчив или изображение выходит с помехами.	•Диск защищен от записи.	•Подключите DVD-проигрыватель напрямую к телевизору. Ни в коем случае не подключайте DVD-проигрыватель к видеомagneтoфону или видеодвойке.	18
Воспроизведения не начинается.	•Диск не вставлен. •Данный тип диска не поддерживается. •Диск вставлен не той стороной. •Диск не попадает в углубления в лотке •поверхность диска загрязнена. •Установлено ограничение на просмотр	•Вставьте диск. •Вставьте диск,которыйподходит по типу для воспроизведения (проверьте тип диска и стандарт). •Установите диск немаркированной стороной вниз. •Установите диск так, чтобы он совпадал с направляющими в лотке. •Протрите диск. •Выключите или измените настройки ограничения на просмотр.	26 10 26 26 9 48,53
Последовательность воспроизведения не соответствует заданной на диске программе.	•Устройство находится в режиме повторного воспроизведения, воспроизведения из памяти и т.п.	•При повторном воспроизведении или воспроизведении их памяти порядок не соответствует исходному.	–
Кнопки не работают.	•Колебания электропитания или другие отклонения от нормы,например статическое напряжение,могут привести к неисправностям в работе DVD-проигрывателя.	•Нажмите и удерживайте нажатой кнопку ON/STANDBY на передней панели более 3 секунд. DVD-проигрывательвыключится. Нажмите кнопку снова,чтобы включить его. Если кнопки по прежнему не работают,отсоедините сетевой провод и снова включите его в розетку.	–
Пульт дистанционного управления не работает надлежащим образом.	•Пульт дистанционного управления не направлен на приемный датчик DVD-проигрывателя. •Пульт дистанционного управления находится слишком далеко от DVD-проигрывателя. •Батарейки в пульте дистанционного управления разряжены.	•Направьте пульт дистанционного управления на DVD-проигрыватель. •Пользуйтесь пультом дистанционного управления на расстоянии не более 7 метров. •Замените батарейки на новые.	15 15 15



Технические характеристики

DVD-проигрыватель / разъемы / дополнительные принадлежности

DVD-проигрыватель	
Сетевое питание	100 - 240 В переменного тока, 50/60 Гц
Потребляемая мощность	16 ВА
Масса	2,2 кг
Габариты	430 x 60 x 222 мм (ширина/высота/глубина)
Телевизионная система	PAL/3.58 NTSC
Лазер	Полупроводниковый лазер, длина волны 650/780 нм
Частотный диапазон	Линейный звук DVD: Дискретизация 48 кГц от 4 Гц до 22 кГц Дискретизация 96 кГц от 4 Гц до 44 кГц
Соотношение сигнал/шум	Более 112 дБ
Аудиодинамический диапазон	Более 102 дБ
Нелинейные искажения	Менее 0,002%
Коэффициент детонации	Ниже измеримого уровня (менее чем + 0,001% (пиков.))
Рабочие условия	Температура: от 5°C до 35°C, рабочее положение: горизонтальное

Разъемы	
Видеовыход	1.0 V (p p), 75 Ω, негат. синхр., 1 гнездо
Выход S video	(Y) 1.0 V (p p), 75 Ω, негат. синхр., 1 четырехконтактное гнездо Mini DIN (C) 0.3 V (p p), 75 Ω
Компонентный видеовыход	(Y) 1.0 V (p p), 75 Ω, негат. синхр., 1 гнездо (P B)/(P R) 0.7 V (p p), 75 Ω, 2 гнезда
Аудиовыход (BITSTREAM/PCM OPTICAL)	1 оптический разъем
Аудиовыход (BITSTREAM/PCM COAXIAL)	0.5 V (p p), 75 Ω, 1 гнездо
Аудиовыход (BITSTREAM/PCM OPTICAL)	1 оптический разъем
Аудиовыход (BITSTREAM/PCM COAXIAL)	0.5 V (p p), 75 Ω, 1 гнездо
Аудиовыход (ANALOG AUDIO OUT)	2.0 V (эфф.), 680 Ω, по 1 гнезду (L, R)

Дополнительные принадлежности	
Аудио/видеокабель	1
Пульт дистанционного управления (SE R0049).....	1
Батарейки (R6).....	2
Сетевой шнур.....	1

• Фирма-производитель оставляет за собой право на изменение технических характеристик и внешнего вида изделия без предварительного уведомления.

TOSHIBA